

SACHSEN SONNTAG

14. JG. | Auflage 35 500 | Nr. 29 | 18./19. Juli 2026

DÖBELN UND UMGEBUNG

kostenlos | www.sachsen-sonntag.de



Sonntagsfrühstück

Eric Buchmann spricht über seine Leidenschaft für Geschichte und bürgerliches Engagement. **SEITE 4**



Rund um Gesundheit

Was tun bei einem Badeunfall? Wie man einem Ertrinkenden helfen kann, steht auf Seite **SEITE 6**



Willkommene Erfrischung

Gerade in den heißen Sommertagen ist der Besucherandrang im Döbeler Freibad groß. **SEITE 10**

Straßensperrung in Döbeln

DÖBELN. Die Zwingerstraße (ab Hausnummer 5) in Döbeln ist seit dieser Woche voll gesperrt. Die Durchfahrt von der Niederbrücke oder der Theaterstraße zur Postkreuzung ist nicht möglich. Notwendig ist die Sperrung wegen Leitungsverlegungsarbeiten. Durch die Sperrung wird die Zwingerstraße aus Richtung Niederbrücke bzw. Theaterstraße zur Sackgasse. Daher wurde in der Zwingerstraße zwischen der Niederbrücke und der Baustelle die Einbahnstraßenregelung aufgehoben. Ebenfalls voll gesperrt ist die Rosa-Luxemburg-Straße zwischen Otto-Johnsen-Straße und Staupitzstraße.

ZOO & Co Döbeln

Da geht's Tier gut

Kohlen SPAREN

Brennstoffhandel
Am Hengstberg 3, 04668 Grimma
www.kohlensparen-grimma.de
info@kohlensparen-grimma.de

*** Sommerschnäppchen ***

Braunkohlebrikett „Laus. Rekord“

10 kg Folie nur **4,99 €***

Hartholzbrikett „Nestro“ rund

10 kg nur **3,99 €***

Hartholzbrikett „RUF“

10 kg nur **3,50 €***

Rufen Sie an: **03437 915146**



Roßwein feiert!

Die 36. Landesmeisterschaft der sächsischen Spielleute in Roßwein wurde wegen der großen Hitze auf einen Tag verkürzt. Fast 250 Aktive kämpften dennoch bei 37 Grad um den Titel. Für Abkühlung sorgten Wasserduschen und Trinkpausen. **MEHR AUF SEITE 2**

Foto: Sven Bartsch

Kein Wasser mit Pumpen entnehmen!

Auch im Landkreis Mittelsachsen sind die **PEGELSTÄNDE** von Flüssen und Bächen weiter kritisch

REGION DÖBELN. Trotz der Niederschläge der vergangenen Tage hat sich die Situation an den Gewässern im Landkreis Mittelsachsen nicht nachhaltig entspannt. Die Pegelstände vieler Flüsse und Bäche liegen weiterhin auf einem niedrigen Niveau. In den kommenden Tagen wird erneut trockenes und warmes Wetter erwartet, sodass nicht mit einer dauerhaften Verbesserung der Situation zu rechnen ist. Aus diesem Grund gilt ab sofort eine Allgemeinverfügung des

Landkreises zur Untersagung der Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern. Die Entnahme von Wasser mit Pumpen ist damit untersagt. Zulässig bleibt das Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen, sofern die Wasserführung des Gewässers ausreichend ist. Die Allgemeinverfügung gilt zunächst bis zum 30. September 2026.

Grundsätzlich dürfen Eigentümer von Gewässergrundstücken und Anlieger Wasser entnehmen, sofern keine Beeinträchtigung des Wasserhaushaltes zu erwarten ist. Aufgrund der anhaltend niedrigen Wasserstände würden weitere Entnahmen jedoch die Gewässer sowie die darin lebenden Tiere und Pflanzen zusätzlich belasten. Die untere Wasserbehörde weist außerdem darauf hin, dass das Anstauen von Gewässern ohne entsprechende Erlaubnis verboten ist. Zulässig bleibt lediglich das Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen. Dies sollte jedoch nur sehr zurückhaltend erfolgen.

PORTAS® erfüllt RENOVIERUNGSWÜNSCHE für



PORTAS Fachbetrieb
Joachim Herzog GmbH Renovierungsservice
Lindenstr. 9
04749 Jahnatal / OT Rittmütz

Sprechen Sie uns an!

☎ 034324 - 212 49

🏠 herzog.portas.de



Physiotherapie mit Head-Spa

Ihre neue Praxis für Bewegung & Entspannung

- ✓ Physiotherapie
- ✓ Lymphdrainage
- ✓ Schmerztherapie
- ✓ Neurologie (Bobath für Erwachsene)

NEU Japanisches Head-Spa



Roßweiner Straße 24, 04720 Döbeln
Tel. **03431 759 49 99**
www.mkb-doebln.de • mein@therapiertermin.de

GROSSER RÄUMUNGS-VERKAUF!

WIR SCHLIESSEN WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE!

JETZT MUSS ALLES RAUS!



Satte Rabatte soweit das Auge reicht!

Willkommen bei uns, einem der größten Polstermöbel-Spezialhäuser in Sachsen.

direkt an der B 169

VePo Polster

Mitten in Sachsen. Seit 35 Jahren.
Qualität zum fairen Preis.
Tel. **034324/22914**
04749 Jahnatal • OT Ostrau • Sachsenstr. 5

Öffnungszeiten

Do.-Fr. 9.30-18.00 Uhr

Sa. 9.30- 14.00 Uhr

Mo.-Mi. geschlossen

KINDERWAGEN MAXE
Lagerverkauf
www.kinderwagenmaxe.de
Peniger Str. 1-3, 04643 Geithain
Mi., Do., Fr.: 11-19 Uhr
Sa.: 10-17 Uhr
Bei Beratungsbedarf empfehlen wir eine Terminvereinbarung.
☎ 034341 - 40580
Ständig über 250 Modelle vorrätig. Alle sofort zum Mitnehmen!

SOHNEL
Wir reparieren schnell und zuverlässig! ALLE MARKEN
HAUSGERÄTE-REPARATUR-SERVICE & VERKAUF
Waschmaschinen · Trockner
Spülmaschinen · Kühlgeräte
Kaffeemaschinen – auch alte Geräte
Nachhaltig. Fair. Fachgerecht!
Wegwerfen? Muss nicht sein!
Anruf genügt: 034322/4740
Service vor Ort oder in unserem Fachgeschäft
Dresdener Str. 8, 04741 Roßwein

SSV
Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns!
Ab **20. Juli 2026**
THOMAS RIEDEMANN
Schuheinzelhandel
04746 Hartha
Geschw.-Scholl-Str. 15 ☎ 034328 / 41832
Mo-Fr 09:30 - 17:30 Uhr | Sa 09:00 - 12:00 Uhr

Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort+
SUZUKI By Your Side
Der Vitara **X-ITE**
Ausgesprochen aufregend.
Für **28.985 EUR¹**

Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort+
Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 5,3 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 120 g/km; CO₂-Klasse: D

Eulitz Motors Automobil GmbH
Petersberg 19a • 04720 Döbeln OT Petersberg
Telefon: 034325 20396 • Telefax: 034325 20014
E-Mail: eulitz-petersberg@suzuki-handel.de
www.suzuki-handel.de/eulitz-petersberg

¹ Endpreis für einen Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort+ (81 kW | 110 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin).

Lokale Anzeigen

monsator®
Hausgeräte GmbH
Eigener Kundendienst für alle Haushaltgeräte –
sofort für Sie vor Ort! –
Nutzen Sie unseren
Vorteils-Reparaturgutschein
im Wert von **15,-€!**
* zur Vorlage beim Techniker vor Ort!

Servicetelefon kostenfrei unter:
0800/495 495 5
Fachberatung und Handel vor Ort:
Döbeln, Niedermarkt 23-25, Tel. 03431/710088
hausgeraete@monsator-doebeln.de

STELLENANGEBOTE

VOLKSSOLIDARITÄT
Die Volkssolidarität Regionalverband Döbeln e.V. sucht Verstärkung!
Für unsere Geschäftsstelle in Döbeln besetzen wir zum
nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Position:
**Assistenz und Sekretariat
der Geschäftsführung (m/w/d)**
(35h/ Woche, 5-Tage-Woche, kein Homeoffice)
Die ausführliche Stellenausschreibung entnehmen Sie bitte
unserer Homepage unter www.volkssoli-doebeln.com.
Bewerbungen sind per E-Mail oder per Post zu richten an:
Volkssolidarität Regionalverband Döbeln e.V.
Württembergische Straße 4 • 04720 Döbeln
bewerbung@volkssoli-doebeln.com

HALLO WOCHENENDE!

Das ist doch das schönste Motto, das man sich in feiner Regelmäßigkeit vornehmen kann: Jeden Tag ein bisschen klüger ins Bett gehen, als man morgens aufgestanden ist! Ja, okay, die Jüngeren mit den taufischen Abschlusszeugnissen in der Tasche werden jetzt vielleicht ein wenig schief gucken mit der großen Frage: Hört denn das mit dem Lernen niemals auf? Ähm, nein. Das geht eigentlich ständig so weiter. Muss man ganz ehrlich sagen. Sorry. Wobei es schon einen gewissen Trost geben kann: Mit der Zeit ändert sich dann doch die Einstellung zum Thema Lernen – ebenso wie übrigens auch der Prozess des Lernens an sich. Spätestens in dem Augenblick, in dem man von einer Sache richtig feste (auf neudeutsch) „getriggert“ wird, sieht man die Angelegenheit

mit neuen Augen: Dann kann es gar nicht genug sein mit dem Wissen, dann brennt die Neugier und auf einmal macht so etwas scheinbar „Schnödes“ wie das Lernen richtig Spaß. Und ja, dann kommt es durchaus raus, dieses feine Hochgefühl des „Klüger ins Bett gehen als man aufgestanden ist“. Das gibt einem einen ganz besonderen Schwung mit in den Lebensalltag (eigene Erfahrung), weil man doch mit erhöhter Aufmerksamkeit unterwegs ist – das Lernen versteckt sich ja nicht nur zwischen den Buchdeckeln oder heutzutage in den digitalen Endgeräten, sondern nicht zuletzt in jeder Lebenssituation. Deshalb gilt auch an diesem Wochenende: Augen auf und hingehört – das findet ...

JENS WAGNER, REDAKTION SACHSEN MEDIEN



Fast 250 Aktive bei der Sachsen-Meisterschaft der Spielleute

TITELGESCHICHTE: Der Wettstreit in Roßwein wurde wegen der Rekord-Hitze auf einen Tag verkürzt. Fast 250 Aktive kämpften dennoch bei 37 Grad um den Titel. Zuvor gab's eine Geburtstagsparty zum 120.

ROßWEIN. Eine Landesmeisterschaft bei 37 Grad Celcius – das hat es im Freistaat gewiss noch nicht gegeben. Auf jeden Fall nicht Ende Juni. Die sächsischen

Spielleute haben in Roßwein nicht nur geschwitzt, musiziert, beim Marsch mit der großen Hitze gekämpft und so manchen Liter Wasser „inhaliert“, sie haben

auch unter Beweis gestellt, dass sie selbst unter widrigsten Umständen ausgezeichnete Darbietungen auf den Platz bringen können.

Lange war in den vorherigen Tagen um die Austragung der 36. Landesmeisterschaften des Landes-Musik- und Spielleute-sportverbands Sachsen (LMSV) gerungen worden. Denn der Roßweiner Spielleute-Verein um Vorsitzende Susan Koinzer hatte als Ausrichter seit Monaten für diese Veranstaltung quasi gelebt, gearbeitet, gemanagt, gefiebert. Doch nicht das befürchtete Regenwetter sollte nun vieles auf den Kopf stellen, sondern eine Hitze, wie es sie so früh im Jahr noch nicht in Sachsen gegeben hat. Erst Donnerstagnacht fiel die Entscheidung des Landesverbandes, die Meisterschaften abzuspecken, auf die Wettkämpfe der Nachwuchsspielmannszüge und der Fanfarenzüge, die für Sonntag geplant waren, zu verzichten.

„Dass es so extrem wird, hat im Vorfeld keiner gehnt. Wir haben gezögert, denn wir wissen, was für eine Vorbereitungsleistung in so einer Landesmeisterschaft steckt. Aber wir haben uns noch einmal unter dem gesundheitlichen Aspekt mit dem Landessportbund beraten und so fiel die Entscheidung, das Sonntagsprogramm zu streichen“, erklärte LMSV-Präsident Mario Biegel vor Ort. Vor allem die jungen Nachwuchsspielleute sollte das entlasten. Doch auch für die rund 250 aktiven Erwachsenen am Sonnabend gab es Erleichterungen. So wurden Plicht und Kür trotz Trinkpausen zügig absolviert, die Veranstalter stellten zusätzliches Trinkwasser bereit, sorgten für Nebel- und Wasserduschen für Abkühlung, der Rasen im Stadion wurde beregnet, überall machten Schirme, Pavillons und Zelte Schatten. Spielmannszüge, die sonst in historischen Uniformen auflaufen, verzichteten darauf und kleideten sich so luftig wie möglich. Der Wettkampftag startete dann



Auch bei fast 40 Grad Celsius gaben die Musikerinnen und Musiker in Roßwein alles. Foto: Sven Bartsch

aber doch mit ganz jungen Spiel-leuten: der Roßweiner Gastge-berverein inklusive der Eltern hatte sich so sehr auf den ersten großen Auftritt des Nachwuchs-zuges bei einer Meisterschaft ge-freut. Der Landesverband ge-währte es. Die 20 Mädchen und Jungen – insgesamt ist die Roß-weiner Nachwuchsabteilung 35 Kinder stark – absolvierten mit ihrem Stabführer ihr Wertungs-spiel bravurös und erhielten viel Beifall von der Fangemeinschaft. „Wir sind sehr stolz auf diese Leistung unserer Kinder“, so eine glückliche Susan Koinzer zu diesem Auftritt.

Danach widmeten sich die zwölf Wertungsrichter, die aus Thüringen, Sachsen-Anhalt und Sachsen angereist waren, den Pflicht- und Kürdurchgängen der sieben Erwachsenen-Züge. Der Spielmannszug Radeberg, ganz in Weiß und mit 61 Köpfen die größte Truppe an diesem Tag, holte den Landesmeistertitel. Zweiter wurde der Spielmannszug Zabelitz, den dritten Platz belegte der Spielmannszug Mutzschen. Auf den weiteren Plätzen folgten die Lommatscher Spielleute, der Spielmannszug Kleinröhrsdorf, die Bischofsverdaer Spielleute und der Spielmannszug Freital. „So einen heißen Wettkampf hatte ich noch nie. Aber wir sind gut mit Wasser versorgt worden und ich finde, wir haben unsere

Sache trotzdem gut gemacht“, sagte Chantal Kliemand, Stab-führerin bei den Kleinröhr-sdorfern. Georg Vieluf, der bei den Gewinnern aus Radeberg das Becken spielt, nahm die Umstände sportlich: „Es hätte schlimmer kommen können. In den vergan-genen Wochen hatten wir schon viel bei hohen Temperaturen trainiert, und das auf Kunstrasen - da gab es Hitze von oben und von unten. Wir waren also gewapp-net.“

Der Freitagabend im Festzelt stand ganz im Zeichen des 120-jährigen Jubiläums des Roß-weiner Spielmannszuges, der da-mit der älteste Spielleuterverein Sachsens ist. „Das kulturelle Le-ben in unserer Stadt wäre um Vie-les ärmer, wenn wir den Spiel-mannszug nicht hätten“, sagte Bürgermeister Hubert Paßehr (CDU). Natürlich hatte auch die-ser Verein seine Höhen und Tie-fen. Und so stellte der Vize-Vorsit-zende Ronny Priebe fest: „Hätten wir unsere Susi nicht, dann wür-den wir heute nicht unser 120-Jähriges feiern.“ Priebe erinnerte daran, wie die blutjunge Susan Koinzer den Vorsitz und damit Verantwortung übernahm, als der Verein Auflösungserschei-nungen zeigte. Koinzer gab das Lob zurück: „Das war damals kei-ne Einzelleistung, wir haben das gemeinsam geschafft.“

OLAF BÜCHEL

Zeitungsleser wissen mehr.

STELLENANGEBOTE

WEITERE BERUFSFELDER

Escort-Agentur
sucht Damen jeden Alters
bei freier Zeiteinteilung
und gutem Verdienst.
☎ 0176 / 22152212

Wir suchen Dich : Zuverl. Berufskraftfahrer im Werksverkehr zur Festeinstellung in Vollzeit bei überdurchschnittl. Bezahlung. AZ Mo-Fr, Tagestouren, voraus. FS-KI CE, Einsatz ab Döbeln. Bewerbung an: TU Krüger, Klosterbuch 14, 04703 Leisnig. ☎ 0172/9052457

Anzeigenannahme

für Privat- und Zeilenanzeigen

SACHSEN SONNTAG

LVZ Verlagsgebäude,
Peterssteinweg 19,
04107 Leipzig

Weitere Geschäftsstellen:

Borna/Geithain
Brauhausstraße 3,
04552 Borna

Döbeln
Obermarkt 8,
04520 Döbeln

Altenburg
Tourismusinformation,
Markt 10, 04600 Altenburg

Kostenlose Servicehotline:
0800/2 18 10 40

www.sachsen-sonntag.de



Für die MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH suchen wir

Zusteller (m/w/d) für den SachsenSonntag

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst neben Ihrem Job? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Sie sind:
• mindestens 16 Jahre alt
• zuverlässig und pünktlich

Wir bieten Ihnen:
• Zustellgebiet in Wohnortnähe
• sicheres und regelmäßiges Einkommen
• eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
• eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

• www.lokalboten.de
• sofort.bewerben@lokalboten.de
• oder telefonisch unter 0341 2181 3270

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig



Der Talk des RND

Landtagswahl in Sachsen-Anhalt

rnd vor Ort

Jetzt kostenlos dabei sein



Magdeburg
Montag, 27. Juli 2026
17.30 Uhr

Impressum SachsenSonntag Döbeln und Umgebung

Döbelner Medien GmbH
Telefon: 0341 2181-2660
Telefax: 0341 2181-2695
Geschäftsführung:
Ernst Andreas Pfingsten, Werner Heyer

Kleinanzeigen: 0800 2181040
kleinanzeigen@sachsen-medien.de
Vertriebs-Service: 0341 2181-5425
zustellreklamation@sachsen-medien.de
Redaktionsleitung: Thomas Bothe

Lokalredaktion: Bert Endruszeit
Tel.: 0341 2181-2713
E-Mail: endruszeit.bert@sachsen-medien.de
Sportredaktion: Jens Wagner
Tel.: 0341 2181-2816
E-Mail: wagner.jens@sachsen-medien.de

Layout: Redaktion Sachsen Medien
Satz: Sperling/Computer:Satz GmbH Leipzig
Druck: MZ Druckerei GmbH
Fietze-Schulze-Str. 3 | 06116 Halle (Saale)

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Zustellung: MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Anzeigenschluss: Donnerstag, 11 Uhr
Anzeigenpreisliste: 2026, gültig ab 1. Januar 2026
Erscheinungsweise: wöchentlich am Wochenende



Freizeittreff in Döbeln-Ost ist jetzt barrierefrei

WG FORTSCHRITT investiert 120 000 Euro in Martin-Friebel-Treff / Weitere Maßnahmen geplant



WG-Vorstandsvorsitzender Tino Hütter (l.) und Vorstand Thomas Schröder präsentieren den neuen Plattformlift am Martin-Friebel-Treff in Döbeln-Ost I.

DÖBELN. Martin Friebel hätte sich darüber sicher gefreut: Der Freizeittreff der WG Fortschritt in Döbeln-Ost I, der seit zwei Jahren den Namen des früheren Chefs des WGF-Beirates und der Heinzelmännchen-Truppe trägt, ist jetzt für alle Nutzer der Angebote noch einfacher zu erreichen. Denn: Ein neuer Außenlift schmückt das Objekt an der Käthe-Kollwitz-Straße. Damit hat die in den zurückliegenden Monaten in einen ansehnlichen Zustand versetzte

Begegnungsstätte nicht nur optisch gewonnen, sondern auch funktionell. Denn: Döbelns zweitgrößter Wohnungsvermieter, die Wohnungsgenossenschaft Fortschritt (WGF), ist daran interessiert, seinen Mietern nicht einfach nur Wohnangebote zu unterbreiten. „Es ist uns immer auch ein großes Anliegen, die Freizeitgestaltung zu unterstützen“, sagt WGF-Vorstand Thomas Schröder. Dafür hat das Unternehmen 120 000 Euro investiert, 24 000

Euro davon sind über eine Förderung für barrierefreies Bauen im Programm „Lieblingsplätze“ geflossen.

TREPPENANLAGEN ERNEUERT

Nach zwei Monaten Einschränkungen aufgrund umfassender Baumaßnahmen kann der Freizeittreff nun wieder uneingeschränkt genutzt werden und befindet sich in einem Zustand, der es auch den vielen älteren Mitgliedern leichter macht, in

die Räumlichkeiten zu gelangen. Dafür ist nicht nur der Außenlift installiert worden. Auch die verschlissenen Treppenanlagen wurden erneuert und der Hof gepflastert. Das alles haben Handwerksbetriebe aus Döbeln, Hartha und Umgebung erledigt.

Der Ehrenamtsverein Lebensfreude mit seinen 26 Freizeitgruppen und 245 Mitgliedern gehört zur WGF und sorgt mit einem umfassenden Vortrags-, Freizeit- und Veranstaltungsan-

gebot dafür, dass innerhalb der Genossenschaft niemand einsam sein muss. Nicht nur ihm steht das Objekt inmitten des Wohngebietes zur Verfügung. Der Kulturraum im früheren Verwaltungsgebäude der WGF kann auch für Veranstaltungen oder Feierlichkeiten gemietet werden.

ORT DER BEGEGNUNG

Die Begegnungsstätte, die vor zwei Jahren nach dem Tod von Martin Friebel ihm zu Ehren seinen Namen erhielt, hatte bereits im vergangenen Jahr eine leuchtend gelb-blaue Fassadenverkleidung und neue Fenster bekommen. Die Heinzelmännchen, die „schnelle Eingreiftruppe“ der Genossenschaft, die Martin Friebel vor 17 Jahren ins Leben gerufen hatte, haben Geländer und Tore gestrichen. Jetzt kann der Freizeittreff wieder genutzt werden, doch am Ende ist man bei der WGF noch nicht mit den Investitionen in diesen zentralen Ort der Begegnung.

Später, sagt WGF-Vorstandsvorsitzender Tino Hütter, muss das Dach beider Häuser des Treffs neu gemacht werden. Momentan bestehe dafür aber glücklicherweise noch kein Handlungsbedarf. Die Fassade des ersten Verwaltungsgebäudes aber bekommt noch eine neue Optik. Und der Sportraum, der sich jetzt im Keller des größeren Objektes befindet, soll in das dafür noch umzubauende kleinere Verwaltungsgebäude umziehen.

M. ENGELMANN-BUNK

Mehr Service für unsere Kunden:
Montag bis Freitag Mittagstisch zum Abholen oder Liefern

förster
Badische Straße 4, Döbeln
Catering & Services
Essen auf Rädern
ab 5,55€/Portion
• Täglich 5 verschiedene Menüs
• Vollkost, Schonkost, pürierte Kost
• 365 Tage im Jahr

bei uns Ihre POST-FILIALE von Deutsche Post
Dienstag ist Rippchentag: FRISCH GESCHMORTE RIPPCHEN!
Familienfeiern, Hochzeiten, Firmenevents
Kalte und warme Buffets
Geschirr- und Mobilarverleih
Servicekräfte
www.försters-catering.de Tel. 03431 / 572507 Fax: 572506

Bares für Wahres – Räumen Sie jetzt aus!
Obermarkt 13 in Döbeln
(am Durchgang zum Busbahnhof)

GOLDANKAUF Maas
SOFORT BARGELD
Sofort Bargeld für alles, was Gold, Silber oder Platin enthält:
Zahngold (mit u. ohne Zähne), Bruchgold, Altgold, Tafelsilber, Münzen, Goldmünzen aller Art, Umtausch DM-Münzen und -Scheine u.v.m.
stets zu Höchstpreisen

Qualifizierte Sicherheitsprüfung aller Edelmetalle sowie Anlageprodukte in Gold & Silber
Der 10.000ste Kunde erhält ein Anlageprodukt in Gold – 5g-Goldbarren – zur finanziellen Vorsorge geschenkt.
– Seriös – fair – kompetent –
Über 9.200 zufriedene Kunden sprechen für sich!
Mo./Mi. 09.30 bis 17.30 Uhr
Di./Do. 09.30 bis 15.30 Uhr
Fr./Sa. nach telef. Terminabsprache: 0177 - 596 22 24
Wir sind gern für Sie da!
www.goldankauf-maas.de
Tel. 0177 - 596 22 24
(Sollten Sie uns nicht erreichen, rufen wir umgehend zurück.)

GOLDANKAUF Maas

BOS

WIEDERGEBOREN ALS ORANG-UTAN UND BOS IM TESTAMENT? GLÜCK GEHABT!
Borneo Orangutan Survival | orangutan.de/testament

Wohnungsgenossenschaft „Fortschritt“ Döbeln eG Mitglieder sparen durch Investition

Wir die Wohnungsgenossenschaft „Fortschritt“ Döbeln eG setzen die Modernisierung unseres Wohnungsbestandes konsequent fort. Aktuell laufen die Vorbereitungen und Bauarbeiten für die energetische Sanierung der Gebäudehülle am Objekt Unnaer Straße 56–64. Mit dieser Investition leisten wir ein weiterer wichtiger Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung unseres Wohnungsbestandes in Döbeln.

Im Mittelpunkt des Jahres 2026 steht die energetische Modernisierung der straßenseitigen Fassaden. Durch die neue Wärmedämmung werden die Gebäude künftig deutlich energieeffizienter sein. Dies trägt nicht nur zur Senkung des Energieverbrauchs und der CO₂-Emissionen bei, sondern verbessert zugleich den Wohnkomfort und mindert den Bewohnern deutlich die Heizkosten.

Nach dem geplanten Abschluss der Baumaßnahme der Gebäuderückseite inkl. Balkonanbau im Jahr 2027 erwarten wir eine Förderung des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) in Höhe von rund 192.500 Euro. Die Fördermittel leisten einen wichtigen Beitrag zur Finanzierung des Projektes und unterstützen uns dabei, unseren Wohnungsbestand weiterhin zu günstigen Mietpreisen anbieten zu können.

Die Arbeiten auf der Baustelle verlaufen planmäßig. Bereits abgeschlossene Bauabschnitte zeigen den sichtbaren Fortschritt und die positiven Auswirkungen der Modernisierung der Unnaer Str.

Mit der Sanierung investieren wir nicht nur in ihre Gebäude, sondern auch in die Zukunft des Wohnens in Döbeln. Energieeffiziente und moderne Wohnhäuser sind ein wichtiger Baustein für eine nachhaltige Stadtentwicklung und schaffen langfristig attraktiven Wohnraum für heutige und künftige Generationen.

Unser Ziel ist es, auch künftig attraktiven, bezahlbaren und zukunftsfähigen Wohnraum in Döbeln anzubieten. Interessierte, die auf der Suche nach einer passenden Wohnung sind, können sich jederzeit an unsere Verwaltung wenden. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten gern persönlich und unterstützen dabei, das passende Zuhause zu finden.



SONNTAGSFRÜHSTÜCK

Er bewahrt die Leipziger Stadtgeschichte

Als Gymnasiallehrer und Vorsitzender der Hieronymus-Lotter-Gesellschaft verbindet **ERIC BUCHMANN** Leidenschaft für Geschichte, bürgerliches Engagement und die Liebe zu seiner Stadt

LEIPZIG. Geschichte und Geschichten – das ist und bleibt Eric Buchmanns Welt. Dass das so ist, habe er Britta Kunzemann, seiner Geschichtslehrerin, zu verdanken, erzählt er bei einer Tasse Kaffee. Auf sehr spannende Weise habe sie im Unterricht Vergangenheit und Gegenwart lebendig werden lassen und das historische Denken so gefördert, dass in ihm der Wunsch entstand, die Spuren der Vergangenheit im eigenen Alltag zu entdecken.

Damit begeistert er nun auch Schülerinnen und Schüler, denn Eric Buchmann studierte an der Universität Leipzig, ist heute Gymnasiallehrer für Geschichte und tritt damit in die Fußstapfen seiner einstigen Lehrerin.

Das ist aber nur die eine Seite seines Daseins. Die zweite hat etwas mit seinem ehrenamtlichen Engagement zu tun – vor allem in der Hieronymus-Lotter-Gesellschaft, einem sehr aktiven Förderverein des Stadtgeschichtlichen Museums. Seit zwölf Jahren ist er nun deren Mitglied. Dazu geraten hatte ihm Ulrich Becker, der damalige Vorsitzende der Lottergesellschaft, dem die Wissensbegierde des jungen Mannes imponierte.

Beide waren sich im Völkerschlachtdenkmal öfters begegnet. Und als Eric Buchmann zum ersten Mal das Stadtgeschichtliche Museum betrat, ging sein Herz weit auf. „Ich wusste gar nicht, wo ich zuerst hinschauen sollte, so beeindruckt war ich“, erinnert er sich freudestrahlend – auch daran, dass er sofort in die Förderarbeit einbezogen wurde.

Martin Luther und seiner Katharina von Bora. Zu dessen Ehrung gestaltet die Pianistin und Dirigentin Eva Meitner, die vor Kurzem Mitglied der Lottergesellschaft wurde, am 21. November um 19 Uhr ein Benefizkonzert im Festsaal des Alten Rathauses – auf das nicht nur Eric Buchmann stolz ist.

HISTORISCHER RATHAUSSCHRANK VON 1592



Ab und an, so erzählt Eric Buchmann, der 2018 Ulrich Becker ablöste und seitdem den Vorsitz innehat, bleibt er vor Exponaten stehen.

Seine Gedanken wandern dann zum historischen Rathausschrank von 1592, einer Perle Leipziger Handwerkskunst, der beinahe so alt ist wie das Rathaus selbst und für knapp 50 000 Euro restauriert wurde – oder zu den Porträts führender Leipziger vergangener Jahrhunderte. „Ich spüre dabei den Hauch der Leipziger Geschichte, der alle Stücke im Museum umweht“, sagt er.

Er nennt auch den Coffe Baum, das älteste Kaffeehaus Deutschlands, das nach sechsjähriger Sanierung, zu der auch der Förderverein beitrug, kürzlich wieder eröffnet wurde und in dem schon Goethe, Bach, Telemann, Robert Schumann, Napoleon und viele andere ein Schälchen Heeßen tranken. Er freut sich, dass sein Verein dem Coffe Baum eine aus dem frühen 20. Jahrhundert stammende Kaffeemühle, die sie aus privater Hand erwarben, schenken konnte.

Und wer kennt sie nicht – die Lotterbude auf dem Weihnachtsmarkt mit ihren Fettbem-



Steht weiter an der Spitze der Hieronymus-Lotter-Gesellschaft: Eric Buchmann.

Foto: Angela Liebich

men, dem Glühwein, den kulturellen Extras. „Ohne die Einnahmen der Lotterbude könnten wir uns viele Projekte gar nicht leisten“, sagt er und dankt allen Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz. Seine Anerkennung und der Dank des Vorstands gelten regelmäßig den Spendern kleiner und größerer Beträge. „Ich bin mir sicher, dass weitere Projekte, die noch im Dornröschenschlaf schlummern, durch eine Prinzessin oder einen Prinzen wieder das Licht der Welt erblicken“, erklärt Eric Buchmann und spricht von den Spenderabenden, die er einführt und die sich großer Beliebtheit erfreuen.

SEIT 2018 VORSITZENDER DER LOTTERGESELLSCHAFT

Die Lottergesellschaft, die in diesem Jahr ihr 30-jähriges Jubiläum begeht, unterstützt das Stadtgeschichtliche Museum mit all seinen Einrichtungen und pflegt darüber hinaus ein reiches kulturelles Leben. Seit 2018 ist Eric Buchmann deren Vorsitzender – bei der jüngsten Wahl wurde er erneut im Amt bestätigt, zur Freude der 192 Mitglieder, die ihn sehr schätzen. Das gilt auch für die vielen Gemeinschaftsaktivitäten des Vereins: Vereinstreffen, Vortragsabende, Tagesfahrten, Konzerte. Zuletzt gab es im Schillerhaus das Sommerfest; am 30. August startet die Kulturfahrt in böhmische Kaiserstädte, am 25. Oktober wird zur Klinger-Asenijeff-Beethoven-Sonntagsmatinee eingeladen. Nicht zu vergessen das traditionelle Martinsgansessen in der Lutherburg – und vieles mehr.

MIT DEM FAHRRAD DIE STADT ERKUNDEN

Seine Freizeit gestaltet Buchmann genauso aktiv: Mit dem Fahrrad erkundet er die Stadt und die Leipziger Seenlandschaft, trifft Freunde, besucht Konzerte und greift zwischendurch gern zu einem guten Buch. In den Urlaub zieht es ihn am liebsten nach Italien – zuletzt an den Gardasee und nach Verona. „Ich liebe das italienische Lebensgefühl, diese Leichtigkeit und diese grundsätzliche Einstellung, mit der man an die Arbeit geht ...“ Gibt es ein besonders herausragendes Erlebnis? Da gebe es etliche. Gern erinnere er sich an den Besuch von Prinz Charles und Camilla im Jahre 2019 in Leipzig. Vor dem Alten Rathaus habe er ihm sogar die Hand schütteln können. Und was gibt es bei ihm zum Sonntagsfrühstück? Ein belegtes Brötchen und eine Tasse Kaffee.

TRAUDE THALHEIM

➔ Weitere Infos rund um die Lottergesellschaft gibt es unter: www.lotter-gesellschaft.de

BACHKABINETT WAR ERSTES JAHRESPROJEKT

Das erste Jahresprojekt, an dem er aktiv mitwirken konnte, war das Bachkabinett, das im Südflügel des Alten Rathauses durch Spenden neu gestaltet wurde. Ebenso beteiligte er sich an „Paten retten Museumschätze“ – einem interessanten Dauerprojekt, in dem einzelne Personen ein Sammlungstück restaurieren lassen können. So wurde zum Beispiel der Sattel von Marschall Poniatowski wieder instand gesetzt. Der polnische General kämpfte an der Seite Napoleons und ertrank in Leipzig während des Rückzugs der Franzosen nach einer Schussverletzung in der Elster.

Auch die Siegerurkunde von Tave Schur von den Olympischen Spielen 1956 in Melbourne wurde wieder aufgefrischt. Das aktuelle Jahresprojekt der Lotteraner ist die Neupräsentation des Taurings von



Heiko Stehr (m.) vom Freundeskreis der Bundeswehr in Leipzig hat eine Patenschaft für eine historische Grafik des Stadtgeschichtlichen Museums erworben. Er erhält dafür ein Paten-Zertifikat von Eric Buchmann. Dr. Anselm Hartinger (r.) hält die Radierung „Die Pleißenburg“ von Helma Fischer-Oels in der Hand, die restauriert wurde mit Hilfe der Patenschaft.

Foto: Katja Etzold

„Ich bin mir sicher, dass weitere Projekte, die noch im Dornröschenschlaf schlummern, durch eine Prinzessin oder einen Prinzen wieder das Licht der Welt erblicken“

Eric Buchmann
Vorsitzender Lottergesellschaft



An der Lotterbude können die Besucher jedes Jahr auf dem Weihnachtsmarkts Glühwein für den guten Zweck trinken.

Foto: Lottergesellschaft

LEIPZIG KOMPASS

ZU DEN
ERGEBNISSEN



SO TICKT LEIPZIG!

Kommunalpolitik, Bauen und Wohnen, Mobilität, Zukunfts- und Alltagsthemen – wie lebt es sich aktuell in unserer Stadt?

Wir haben nachgefragt – Sie haben geantwortet.
Alle Ergebnisse der großen Umfrage jetzt lesen.

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG **lvz**

Vier verkaufsoffene Sonntage in Döbeln geplant

Der Stadtrat beschließt eine **NEUE RECHTSVERORDNUNG** / Die Geschäfte öffnen erstmals zum Pferdebahnziehen und zum Halbmarathon



Auf eine gut besuchte Innenstadt hoffen die Döbeler Einzelhändler bei ihren verkaufsoffenen Sonntagen im September, Oktober und Dezember. Foto: Sven Bartsch

DÖBELN. An vier Sonntagen werden die Geschäfte der Döbeler Innenstadt in der zweiten Jahreshälfte 2026 noch öffnen. Darauf haben sich Stadtverwaltung und Stadtwerbering verständigt. Der Stadtrat hat dazu jetzt eine Rechtsverordnung beschlossen. Geöffnet wird an zwei bisher bekannten und üblichen Terminen. Zudem stehen zwei neue

Anlässe im Plan, an denen die Händler ihre Geschäfte erstmals parallel öffnen wollen. Wie schon in den vergangenen Jahren ist ein verkaufsoffener Sonntag zum Streetfood-Schmeckfest am 4. Oktober geplant. Ebenso wieder am Döbeler Weihnachtsmarktwochenende. Hier fällt der verkaufsoffene Sonntag auf den 13. Dezember.

Zusätzlich werden die Einzelhändler ihre Geschäfte in diesem Jahr am 6. September öffnen. An jenem Sonntag findet das 3. Döbeler Pferdebahnziehen auf dem Obermarkt in Döbeln statt. Die beiden bisherigen Veranstaltungen dieser Art hatten eine große Strahlkraft und zogen eine Vielzahl an Teilnehmern und Besuchern in die Innenstadt. Durch die zunehmende

Bekanntheit des Döbeler Pferdebahnziehens rechnen die Einzelhändler mit einem erneuten Besucheranstieg. 300 bis 400 Menschen werden erwartet. Schon eine Woche später, am 13. September, werden die Läden erneut sonntags geöffnet haben. Gemeinsam mit den Veranstaltern des traditionellen Döbeler Halbmarathons entstand

die Idee, das Event von der etwas abseits gelegenen Veranstaltungsfläche in der Fichte-straße ins Stadtzentrum zu verlegen. Hintergrund war dabei, dass das Stadtzentrum durch die Teilnehmer und Besucher des Halbmarathons bisher eher wenig frequentiert wurde, da Start- und Zielbereich sowie Moderation und Siegerehrungen außerhalb der Innenstadt lagen. Um Besucher in die Innenstadt zu locken, soll der Halbmarathon deshalb in diesem Jahr auf dem Obermarkt starten und enden. Die Veranstalter vergeben anlässlich des Jubiläums 1045 Jahre Döbeln auch genau 1045 Startplätze für die verschiedenen Distanzen. Nach derzeitigem Anmeldestand wird optimistisch davon ausgegangen, dass diese Anzahl an Läuferinnen und Läufern auch erreicht wird. In Summe werden mehr als 1000 Teilnehmer und etwa 2000 Zuschauer entlang der Strecke erwartet. Ein normaler Öffnungstag der Ladengeschäfte am Wochenende zieht nicht annähernd diese Anzahl an Kunden in die Stadt. Der Halbmarathon beginnt am 13. September, um 9 Uhr. Die letzten Läufer werden gegen 13 Uhr im Ziel erwartet. Anschließend ist die Siegerehrung. Bis gegen 17 Uhr gibt es ein Bühnenprogramm auf dem Obermarkt.

Sommer
SCHUSS-
% VERKAUF %

RADIKAL REDUZIERT
50 %
RABATT

Alle Marken-Schuhe

Schuhhaus am Markt 32
In 01683 Nossen

Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 9:00 – 12:30 & 14:00 – 17:30 Uhr
Sa: 9:00 – 11:30 Uhr

44. Waldheimer Eichberglauf

22. MITTELSÄCHSISCHE LAUFTOUR | LAUF 6

1. Aug. 2026 | 9:00 Uhr

Einer der schönsten Landschaftsläufe in Sachsen mit teilweise Cross-Charakter auf 14 km!
Start & Ziel: Sportplatz Waldheim-Richzenhain
04736 Waldheim | Hauptstraße 104

Sparkasse Döbeln

Stadtwerke Döbeln
Energie ist unser Stolz!

KLINIKUM DÖBELN
Gesundheit für Ihre Gesundheit

Sachsen Medien

DAZ SZ DÖBELNER ANZEIGER

Freiberger
ALKOHOLFREI

Ingo Paul musiziert im KL17

DÖBELN. Zum Sommergarten „Take the Blue“ mit Ingo Paul von Four Roses mit Flecke aus Leipzig lädt der KL17 - Kleinstadtclub Döbeln für Samstag, 18. Juli, um 19 Uhr ein. Dabei sind jede Menge musikalische Klassiker garantiert. Ingo Paul an Gitarre und Gesang sowie an der Bluesharp ist seit Jahren musika-

lisch aktiv bei den Four Roses und verschiedenen Nebenprojekten. Der Vollblutmusiker spielt viele seiner Lieblingssongs. Diese reichen von Bob Dylan, den Rolling Stones über vom Blues angehauchte deutsche Stücke bis hin zu zahlreichen eigenen Kompositionen. Es gibt vergessene Songperlen und

auch nachdenkliche Texte zu hören. Freunde handgemachte Musik kommen auf jeden Fall voll auf ihre Kosten. **Reservierungen können telefonisch unter 03431 7319356 vorgenommen werden. Veranstaltungsort ist der KL17 Sommergarten Döbeln in der Ritterstraße.**

Es gibt neue Führerscheine

Ab Herbst drohen beim **FÜHRERSCHEINUMTAUSCH** im Landkreis Mittelsachsen längere Wartezeiten



Führerscheine der Jahrgänge 2002 bis 2004 müssen bis Januar 2027 umgetauscht werden. Darauf weist das Landratsamt Mittelsachsen hin. Foto: Adobe Stock

DÖBELN. Alle, die ihre Kartenführerscheine in den Jahren 2002, 2003 und 2004 erhalten haben, müssen jetzt handeln. Darauf weist die Führerscheinstelle beim Landratsamt Mittelsachsen hin. Wer sich frühzeitig kümmert, ist klar im Vorteil. Bis spätestens 19. Januar 2027 muss der alte Führerschein gegen einen neuen Kartenführerschein umgetauscht werden. Fahrerlaubnisinhaber, die vor dem 1. Januar 1953 geboren wurden, sind davon ausgenommen. Aktuell stünden den vom Umtausch Be-

troffenen ausreichend Termine in der Führerscheinstelle zur Verfügung, informiert das Landratsamt Mittelsachsen. Weil viele den Umtausch aber bis in den Herbst und Winter verschieben, ändert sich die Verfügbarkeit von Terminen erfahrungsgemäß ab Ende des dritten Quartals. Dann könnte es zu deutlich längeren Bearbeitungs- und Wartezeiten kommen. Zudem können durchaus sechs Wochen vergehen, bis das neue Führerscheindokument in der Bundesdruckerei ausgefertigt ist und zuschickt oder ausge-

händigt werden kann. Seit Beginn des Jahres ist es ebenfalls möglich, den Antrag auf Umtausch über ein Online-Verfahren bequem von zu Hause aus zu stellen. Für die Nutzung dieses Online-Angebots wird entweder eine BundID oder ein gültiges ELSTER-Zertifikat gebraucht. **Links zur Terminreservierung und zur Online-Antragsdienst-Plattform sind unter www.landkreis-mittelsachsen.de abrufbar. Dort ebenfalls zu finden, sind Infos zur BundID.**

ullmann reisen

– Alle Reisen mit Haustürtransfer! –
Buchungshotline
Mo. – Fr. 8:00 – 18:00 Uhr, Sa. 9:00 – 19:00 Uhr
Tel. 0800 44 50 600
weitere Infos unter:
www.ullmann-reisen.de

IHR KREUZFAHRTSPEZIALIST

NEU
DIE APP ZUR REISE

IHR REISEVERANSTALTER FÜR BESONDERE ERLEBNISSE

FASZINATION BORNEO
NATURWUNDER, TIERWELT UND KULTUR ERLEBEN
17 Tage
ab **4.599 €** pro Person
21.03. – 06.04.2027
Exklusiver Abholservice in Sachsen (weitere Orte nach Absprache), Flug- u. Abreise, Inlandsflüge, Flughafentransfer, 14 Übernachtungen in Komforthotels, Orang-Utans hautnah in Sepilok & Semenggoh erleben, Bootsfahrten auf dem Kinabatangan-Fluss, beeindruckende Höhlen: Gomantong, Deer Cave & Clearwater Cave, Mulu- & Bako-Nationalpark, Kinabalu Park, Poring Hot Springs & Canopy Walkway, Mari-Mari Cultural Village & Penan, Stadtrundfahrt Kuala Lumpur mit Batu Caves & PETRONAS Twin Towers, Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

VORWEIHNACHTSZEIT IM HARZ
ZWISCHEN FACHWERK, WEIHNACHTSDUFT UND LICHTERGLANZ
4 Tage
ab **549 €** pro Person
18. – 21.12.2026
Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 3 Übernachtungen im AHORN Hotel Braunlage inkl. Halbpension, freie Nutzung des Hotel-Innenpools und des Fitnessraums, tägl. Unterhaltungs- und Animationsprog., 1x Mittagessen, Begrüßungscocktail, Adventszauber, Besuch der Weihnachtsmärkte in Quedlinburg & Wernigerode, Ausflug nach Wernigerode, Eintritt Schloss Wernigerode, Besuch Köhlerrei Stemberghaus inkl. Führung & Mittagessen vom Grill, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

JAHRESWECHSEL AN POLENS OSTSEEKÜSTE
MIT MEERESRAUSCHEN INS NEUE JAHR STARTEN
5 Tage
ab **969 €** pro Person
29.12.2026 – 02.01.2027
Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 4 Übernachtungen im Hotel Porta Mare Active & Spa Resort inkl. Halbpension, Silvesterfeier mit Abendbuffet, Musik & Tanz mit DJ, Sekt um Mitternacht, Open Bar Getränke (Bier, Wein und Softgetränke), Neujahrsbrunch, Ullmann-Reisebegleitung, Ausflug nach Kolberg inklusive Dombesichtigung, Wollin-Rundfahrt, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

KAMELIENBLÜTE AM LAGO MAGGIORE
MEDITERRANES FLAIR & FRÜHLINGSHAFTES FARBE
5 Tage
ab **749 €** pro Person
21. – 25.03.2027
Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 4 Übernachtungen im Hotel Dei Fiori*** (o. gleichwertig) inkl. Halbpension und Übernachtungssteuer, Ullmann-Reisebegleitung, Fährüberfahrt und Ganztagesführung Borromäische Inseln, Eintritt Isola Bella & Isola Madre, Ganztagesführung Comer- und Luganer See, Ganztagesführung Locarno mit Kameliengarten, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

ISTANBUL – ZUR TULPENBLÜTE
EINE REISE ZWISCHEN ZWEI KONTINENTEN
5 Tage
ab **1.299 €** pro Person
08. – 12.04.2027
Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- u. Abreise, Flughafentransfer, 4 Nächte im komfortablen Stadthotel inkl. Frühstück, 2 x Abendessen im Rahmen des Ausflugsprogrammes, geführte Stadtrundfahrt durch die Blaue Moschee, Rundgang über das historische Hippodrom, Fotostopp an der Hagia Sophia, Besuch des Großen Basars, Bootsfahrt auf dem Bosporus, Spaziergang durch Karaköy und das Viertel Galata, Besichtigung der bulgarischen Kirche St. Stephan, Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

ADVENTSZAUBER IN SÜDTIROL
LIVE BEI DEN KASTELRUTHER SPATZEN
5 Tage
ab **749 €** pro Person
16. – 20.12.2026
Exklusiver Abholservice in Sachsen (weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 4 x Übernachtung mit Frühstück sowie 3 x Abendessen im Rahmen der Halbpension in einem komfortablen Mittelklassehotel im Herzen Südtirols, geführte Stadtrundgang durch Briken, Besuch des Bergweihnachtsmarktes in Kastelruth, Eintritt zum Adventskonzert der Kastelruther Spatzen, Dolomitenrundfahrt durch die verschneite Bergwelt, Stadtbesuch Bozen mit Weihnachtsmarkt, Besichtigung einer Südtiroler Weinkellerei mit Verkostung, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

WINTERLICHER BAHNENZAUBER
IM ORIGINAL GLACIER- & BERNINA EXPRESS
6 Tage
ab **1.349 €** pro Person
03. – 08.02.2027
Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 5 Übernachtungen in Hotels der guten Mittelklasse inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung, Stadtrundfahrt im Simpat Express in Brig, Fahrt im Bernina Express von Tiefencastel nach Tirano, Fahrt im Glacier Express, Panoramawagen 2. Klasse, Centovallibahn von Locarno nach Domodossola, Ausflug nach Zermatt, Fahrt mit der Zahnradbahn Täsch-Zermatt-Täsch, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

LISSABON & DOURO – STÄDTE, WEIN UND FLUSSZAUBER
VON LISSABON ZU DEN DOURO-WEINBERGEN MIT A-ROSA ALVA
11 Tage
ab **2.599 €** pro Person
28.03. – 07.04.2027
Exkl. Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- u. Abreise, 3 Nächte im Komforthotel in Lissabon inkl. Frühstück, 7 Nächte Flusskreuzfahrt an Bord der A-ROSA ALVA im geb. Kabinentyp, Verpflegung während der Kreuzfahrt, Vollpension plus ganztags Getränke: Tee, Kaffee und Kaffeespezialitäten, Wasser, Softdrinks, Bier sowie Sekt und eine Auswahl an Weinen auch außerhalb der Tischzeiten, Nutzung der Bordeinrichtungen wie Sauna-, Pool- u. Fitnessbereiche, Bordunterhaltung, Hafengebühren, Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

Beratung & Buchung:
sonnenklar.tv
Borna
Reichsstraße 1
Tel. 03433/2481850

sonnenklar.tv
Grimma
Lange Straße 51
Tel. 03437/9998883

sonnenklar.tv
Döbeln
Richard-Köberlin-Straße 2
Tel. 03431/6081616

TUI ReiseCenter
Wurzen
Wenceslaigasse 6
Tel. 03425/924444
Ullmann Reisen GmbH,
Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

Gesunde Kinderfüße: Dazu raten Orthopäden

Die Füße Ihres Kleinkindes kommen Ihnen ganz schön platt vor? Kein Grund zur Sorge - meistens. Wann dennoch ein Arztbesuch sinnvoll ist und wie Eltern eine gesunde Fußentwicklung fördern können.

Dass Kinder mit eher flachen Füßen ins Leben starten, ist „völlig normal“, wie Jörn Dohle von der Deutschen Gesellschaft für Orthopädie und Unfallchirurgie (DGOU) sagt. Was Eltern gerne mal als Plattfuß bezeichnen, nennen Ärztinnen und Ärzte einen kindlichen Knick-Senkfuß.

In den ersten Lebensjahren sind die Strukturen im Fuß nämlich noch weich und flexibel. Bänder, Sehnen und Muskeln müssen sich erst einmal aufbauen - und damit mit der Zeit auch das Fußge-

wölbe. Diese Wölbung der Fußsohle wirkt wie ein Stoßdämpfer, ist relevant für einen stabilen Gang und eine gleichmäßige Verteilung des Körpergewichts.

Bis sich das Fußgewölbe fertig ausgebildet hat, kann es bis ins Jugendalter dauern. Eltern müssen sich also keine Sorgen machen, wenn der Fuß ihres Klein- bzw. Kindergartenkindes flach wirkt, die Ferse womöglich sogar nach innen kippt.

Eltern können aber einiges tun, damit sich das Fußgewölbe ihrer Kinder gut ausbilden kann. Entscheidend hier: regelmäßig die Schuhe weglassen. „Barfußlaufen auf weichen Untergründen aktiviert die Muskulatur und unterstützt diese Entwicklung“, so Orthopäde Jörn Dohle.

DPA

Was tun bei Bade-Notfällen? So hilft man Ertrinkenden richtig

Im Juni sind so viele Menschen ertrunken wie lange nicht mehr. Wie bemerkt man, dass jemand in Not geraten ist? Was sollte man wissen, wenn man einen **RETTUNGSVERSUCH** wagt? Zwei Experten geben Ratschläge.

Leise verschwindet der Kopf unter der Wasseroberfläche. Auf einmal ist er weg, vielleicht unbemerkt. „Ertrinken läuft klassischerweise nicht so ab, wie wir uns das immer vorstellen, also dass jemand laut um Hilfe schreit und wild mit den Armen fuchtelte“, sagt Andreas Paatz, Bundesleiter der DRK-Wasserwacht. „Dafür fehlt Betroffenen oft schon die Kraft.“

Allerdings geraten Menschen im Wasser nicht nur deshalb in Not, weil sie ihre Kräfte überschätzt haben und die Erschöpfung überhandnimmt. Oft sind auch medizinische Notfälle wie Herzinfarkte oder Schlaganfälle im Spiel, wie Philipp Pijl, Teamleiter Einsatz von der Bundesgeschäftsstelle der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) erklärt. „Diese Menschen fassen sich zum Beispiel ans Herz, konzentrieren sich nicht mehr auf die Schwimmbewegung oder werden ohnmächtig - und versinken dann einfach.“

Mindestens 99 Menschen sind im Juni dieses Jahres ertrunken, wie die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) mitteilt. Das sind viele: Zuletzt wurden im Hitzesommer 2003 mit 107 verunglückten Menschen mehr Badetote im Monat Juni gezählt.

Was kann man tun, um Badenden in Not zu helfen, und um brenzlige Situationen überhaupt erst einmal zu erkennen? Vier Fragen und Antworten.

1. Woran kann ich festmachen, dass jemand im Wasser in Not ist?

Vorab: Das als Laie zu erkennen, ist gar nicht so leicht. Philipp Pijl nennt allerdings Alarmzeichen, bei denen man an einen Notfall denken sollte. Dazu zählt, wenn eine Person nahezu keine Schwimmbewegungen mehr macht „und mit dem Kopf nicht eindeutig über der Wasseroberfläche ist, sondern die Wasserlinie im Gesicht hat“.



AN VIELEN BADESTELLEN SIND RETTUNGSRINGE ZU FINDEN. Ihr großer Vorteil: Sie kann man Badenden in Not zuwerfen, ohne sich als Retter oder Retterin selbst in Gefahr zu bringen.

Foto: Carola Frentzen/dpa/dpa-tmn

2. Bei Verdacht: Was kann ich konkret tun?

Ist die Person in Rufweite, rät Philipp Pijl, beispielsweise zu fragen: „Hallo, ist alles okay?“. Reagiert die Person nicht oder wirkt panisch, sollte man auf jeden Fall aktiv werden.

Gibt es Rettungsschwimmer an der Badestelle, sollte man sie auf die Beobachtungen aufmerksam machen. Sie können die Situation fundiert einschätzen und professionell helfen. An unbewachten Badestellen hingegen setzt man bei Verdacht auf einen Badeunfall sofort einen Notruf ab, rät Andreas Paatz.

Übrigens ist es eine gute Idee, andere Menschen an der Badestelle um Unterstützung zu bitten - und sei es nur, damit sie die Situation einfach im Blick behalten. „Denn nun sollte man die Person auf keinen Fall aus den Augen verlieren, damit man genau weiß, wo sie untergeht, sollte das tatsächlich passieren“, sagt Philipp Pijl.

3. Was muss ich beachten, wenn ich selbst einen Rettungsversuch wage?

Zur Person hinschwimmen und versuchen, sie ans sichere Ufer zu bringen - das sollte man nur wagen, wenn man dafür qualifiziert ist. Heißt: wenn man zumindest eine Schwimmausbildung gemacht hat, in der die Gefahren der Selbst- und Fremdreitung behandelt wurden.

Die zentrale Frage, die man sich stellen sollte, lautet Andreas Paatz zufolge: „Bringe ich mich durch einen Rettungsversuch selbst in Gefahr?“ Signalisiert das Bauchgefühl ein „Ja“, sollte man besser am Ufer bleiben - damit am Ende nicht zwei Menschen gerettet werden müssen.

Wer sich für eine Laienrettung ins Wasser begibt, sollte unbedingt einen Gegenstand mit Auftrieb dabei haben, den man der Person in Not anreichen kann. Der Grundgedanke: Sie hält sich daran fest und kann ans Ufer gezogen werden.

Der Klassiker dafür ist ein Rettungsring. Ist der nicht verfügbar, tut es auch eine Luftmatratze oder ein Schwimmflügel, wie Philipp Pijl sagt. Entscheidend ist, dass der Gegenstand Abstand zwischen der ertrinkenden Person und Retter oder Retterin schafft. „Denn wenn Ertrinkende in Panik geraten, klammern sie sich an allem fest - auch an ihrem Retter“, sagt der DLRG-Experte.

Die Rettungsschwimmer werden darauf geschult, sich aus dieser Lage wieder zu befreien. Laienretter haben dieses Wissen nicht. Sie drohen, unter Wasser gezogen zu werden und schlimmstenfalls zu ertrinken.

4. Die Person ist wieder am Ufer. Und jetzt?

Jetzt ist Erste-Hilfe-Wissen gefragt. Die wichtigsten Fragen sind Philipp Pijl zufolge nun: Ist die Person ansprechbar? Und: Atmet sie noch? Ist beides nicht der Fall, spricht das für einen

Kreislaufstillstand. Dann sollte man so schnell wie möglich mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung starten. Weil dem Körper nun Sauerstoff fehlt, beginnt man in diesem Fall mit fünf Atemspenden, um den Körper mit Sauerstoff zu versorgen.

Darauf folgen 30 Herzdruckmassagen. Dabei drückt man die Mitte des Brustkorbs fünf bis sechs Zentimeter tief ein. Daran schließen sich zwei Atemspenden an. Diesen 30:2-Rhythmus führt man so lange durch, bis die Rettungskräfte eintreffen und übernehmen können.

Generell gilt: „Menschen, die fast ertrunken waren, also womöglich Wasser geschluckt und eingeatmet haben, sollten sich auf jeden Fall in ärztliche Untersuchung begeben, idealerweise ins Krankenhaus“, sagt Pijl. Ist Wasser in die Lunge gelangt, kann es nämlich auch zeitversetzt noch zu verschiedenen Komplikationen kommen. DPA-TMN

REHABILITATIONSZENTRUM

Roßwein GmbH
 Roßwein, Döbelner Straße 44 - 46,
 ☎ 03 43 22/6 90 50 • Fax 69 05 25
 www.reha-zentrum-rosswein.de

- erweiterte ambulante Physiotherapie EAP
- Physiotherapeutische Behandlung
- Analysegest. Wirbelsäulentherapie
- Ergotherapie • Arbeitstherapie
- Schmerztherapie
- Hydro-Jet • Rückenschule
- Seniorengymnastik • Pilates u.a.m.

Zulassung für alle Kassen

Öffnungszeiten: Mo. – Do. 7–20 Uhr • Fr. 7–18 Uhr
 Anmeldungen ab sofort unter Telefon 034322/6 90 50

Pflege zu Hause
 Klingner & Langhof
 HERA

Pflege zu Hause

Körperbezogene Pflege
Durchführung
ärztlicher Verordnungen
Pflegerische Betreuung
Entlastung pflegender Angehöriger
Verhinderungspflege
Hilfen bei der Haushaltsführung
Pflegeberatung

Ihre Pflegedienstleitung Kathrin Ott

Pflege zu Hause Klingner & Langhof GmbH
 Bahnhofstraße 36 | 04720 Döbeln
 ☎ 03431 571062 | www.pflegedienst-doebeln.de

AWO
 Pflege und Betreuung sind regional - kompetent - einzigartig

Ihr Pflegedienst in Döbeln seit 1991

Unser Team aus erfahrenen, engagierten Mitarbeitenden ist für Sie und Ihre pflegebedürftigen Angehörigen da.

Unser Ziel:
 ♥ durch Leistungen der ambulanten Pflege, Beratungsangebote und Tagespflege ein Höchstmaß an Selbstständigkeit für Seniorinnen und Senioren erhalten.

AWO Sozialstation Döbeln
 Ambulante Pflege & Tagespflege
 Unnaer Straße 1b
 04720 Döbeln
 www.awo-mulde-collm.de

Telefon 03431 / 612569
 Fax: 03431 / 612580
 doebeln@awo-sozialstationen.net

heimerer
 Gemeinsam Zukunft bilden

Deine Chance für die Zukunft, eine Ausbildung bei Heimerer.

Sichere dir einen der letzten Plätze für folgende Ausbildungen und starte richtig durch:

- Heilerziehungspfleger/-in
- Podologe/-in
- Sozialassistent/-in

Mach was, das zählt.
Für Deine Zukunft - eine Ausbildung mit Sinn.

Heimerer Schulen
 Döbeln | doebeln@heimerer.de | 03431 6636-0
 www.heimerer.de #heimerer

Physio Therapie & Reha Zentrum

Team reha SPORT

Gerätgestützter Gesundheitszirkel
 Rehasport • Herzsport • Herzkreislauftraining
 Individual Training • Einzeltraining • Kleingruppe
 Rückenschule • T-Rena • Kurnachsorge u.v.m.

Franz-Mehring-Straße 25
 04746 Hartha
 ☎ 034328 - 657 400

Thielestraße 17
 04720 Döbeln
 ☎ 03431 - 710 806

Badische Str. 3
 04720 Döbeln-Nord
 ☎ 03431 - 573 472

Ihr lizenzierte Ausprechpartner für Physiotherapie & Rehasport

www.PHYSIO-REHAZENTRUM.de

Das hartnäckige Bauchfett

Kay Leupold vom **GESUNDHEITSSSTUDIO HEALTHYBODIES DÖBELN** erklärt, warum weniger essen oft nicht die Lösung ist

Viele Menschen in Döbeln kennen das Problem: Früher konnte man essen, was man wollte – doch mit den Jahren verändert sich der Körper. Der Bauch wird größer, die Energie weniger und die Lieblingshose bleibt irgendwann im Schrank.

Dann beginnt häufig der bekannte Kreislauf: weniger essen, eine neue Diät ausprobieren, sich mehr zusammenreißen. Doch nach kurzer Zeit kommt die Ernüchterung – der Bauch bleibt.

Aber liegt es wirklich nur an mangelnder Disziplin?

„Viele Menschen machen den Fehler, nur auf die Waage zu schauen. Entscheidend ist aber, was im Körper passiert“, erklärt Kay Leupold vom healthybodies Döbeln.

Denn unser Körper besteht nicht nur aus Fett. Vor allem unsere Muskulatur spielt eine entscheidende Rolle für einen aktiven Stoffwechsel. Leider verlieren viele Menschen mit zunehmendem Alter Muskelmasse – besonders dann, wenn sie sich weniger bewegen. Dadurch verändert sich der Energieverbrauch des Körpers. Die Folge: Was früher funktioniert hat, reicht plötzlich nicht mehr aus.



KAY LEUPOLD vom Gesundheitsstudio healthybodies Döbeln.

Foto: PM

Genau hier setzt die neue 4-wöchige Bauchfett-Studie im healthybodies Döbeln an.

Gesucht werden aktuell 50 untrainierte Frauen und Männer aus Döbeln und Umgebung, die herausfinden möchten, wie sie ihren Körper mit der richtigen Kombination aus Muskelkrafttraining, der richtigen Motivation und einfachen Ernährungsempfehlungen positiv verändern können. Zum Start erwartet alle Teil-

nehmer eine moderne Körperanalyse. Dabei werden unter anderem Muskelmasse, Körperfett, Wasserhaushalt und wichtige Körperwerte erfasst.

Anschließend trainieren die Teilnehmer an modernen EGYM Geräten mit einem speziellen Plan. Das intelligente Trainingssystem passt sich automatisch an die persönliche Leistungsfähigkeit an und ermöglicht dadurch einen einfachen und sicheren Einstieg – auch ohne bisherige Trainingserfahrung.

Zusätzlich begleiten verständliche Gesundheitscoachings und alltagstaugliche Rezeptideen die Teilnehmer durch die 4 Wochen.

Das Ziel der Studie: Weg von kurzfristigen Diäten – hin zu einem besseren Verständnis des eigenen Körpers und neuen Gewohnheiten, die langfristig funktionieren. Besonders geeignet ist die Studie für Menschen, die schon länger etwas verändern möchten, aber bisher keinen passenden Einstieg gefunden haben.

Die Plätze für die aktuelle Runde sind begrenzt. Daher lohnt es sich schnell zu sein. Alle Infos findet man unter dem QR Code oder auf www.healthybodies.de/bauchfett-studie

Jetzt unverbindlich informieren und herausfinden, ob eine Teilnahme möglich ist.



Warum genug Schlaf auch fürs Herz wichtig ist

SCHLAFMANGEL ist schlecht für die Herzgesundheit

Gut und genug schlafen: Das ist nicht nur wichtig, um ausreichend Energie für den Alltag zu haben, sondern auch für unsere Herzgesundheit. Schlafmangel kann nämlich auf Dauer das Risiko erhöhen, an Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu sterben, wie die Deutsche Herzstiftung erklärt.

Schlafmangel begünstigt Arterienverkalkung

Bekommen wir nicht genug Schlaf, wird der Körper bei seinem nächtlichen Reparaturprogramm gestört. Mit Folgen: Es erhöht sich die Menge an aggressiven Sauerstoffverbindungen, sogenannten freien Radikalen. Sie greifen Zellen und Gewebe an, sodass es zu schwelenden Entzündungen kommt.

Mit der Zeit können diese Entzündungen Schäden an der zarten Innenschicht der Blutgefäße anrichten, wie die Deutsche Herzstiftung erklärt. Das begünstigt eine sogenannte Arteriosklerose, bei der sich Blutfette, Blutgerinnsel und Kalk in den Gefäßwänden ablagern. Genau das wiederum ist die wichtigste Ursache für gefährliche Herz-Kreislauf-Erkrankungen wie Herzinfarkte, Herzschwäche und Schlaganfälle.

Auch nächtliche Atemaussetzer bedeuten Stress für das Herz. Betroffene fühlen sich bei einer sogenannten Schlafapnoe tagsüber wie gerädert, weil sie nachts bis zu 300-mal durch Atemaussetzer kurz aufwachen. Das bedeutet für den Körper eine ständige Ausschüttung von Stresshormonen und einen Blutdruckanstieg.

Wer von seinem Bettnachbarn also auf Schnarchen und regelmäßige Atempausen in der Nacht angesprochen wird, lässt das besser ärztlich abklären - und behandeln. Denn: „Eine unbehandelte Schlafapnoe erhöht das Risiko für Herzinfarkt, Herzschwäche und Schlaganfall und verkürzt die Lebenserwartung“, so Prof. Anhil-Martin Sinha aus dem wissenschaftlichen Beirat der Herzstiftung.

Was man für gesunden Schlaf selbst tun kann

Doch wie viel Schlaf sollte man anpeilen? Die Herzstiftung verweist auf die Studienlage: Kommt man demnach langfristig auf weniger

als fünf Stunden oder auf mehr als neun Stunden, ist das allgemeine Erkrankungsrisiko erhöht. „Es wird daher für Erwachsene mittlerweile eine Schlafdauer von durchschnittlich sieben Stunden pro Nacht empfohlen“, so Prof. Sinha.

Wer sich zu den schlechten Schläfern zählt, kann oft schon mit kleinen Anpassungen nachsteuern. Sinnvoll ist, stets (auch am Wochenende) bei ähnlichen Einschlaf- und Aufwachzeiten zu bleiben, sie also um maximal 30 Minuten zu variieren. Die Herzstiftung verweist auf Studien, wonach regelmäßige Schlafzeiten für die Herzgesundheit bedeutsam sein können - vor allem, wenn die Schlafdauer knapp ausfällt.

Auch feste Abendrituale wie Entspannungsübungen, Meditation oder Lesen können dabei helfen, besser zur Ruhe zu kommen. Regelmäßiger Sport trainiert nicht nur das Herz-Kreislauf-System, sondern kann den Schlaf ebenfalls verbessern. Zu spät am Tag peitscht er aber eher auf, anstatt den Körper runterzubringen. Tipp: auf die Zeit vor 18 Uhr legen.

DPA-MAG

AKTIV BAUCHFETT VERLIEREN

DER SCHLÜSSEL ZUR GESUNDHEIT!

JETZT TEILNEHMEN! HIER GIBTS ALLE INFOS.

03431 729030

Bereits viele erfolgreiche Teilnehmer in Döbeln

healthybodies - Dein Gesundheitsclub
Bäckerstraße 3 04720 Döbeln

www.healthybodies.de/bauchfett-studie

Klimaresistente Schattenspender für Döbeln

CHRISTLICHER LERNRAUM kauft 26 Amberbäume statt Festumzugs-Schmuck.

DÖBELN. Normalerweise kommen Amberbäume im östlichen und südwestlichen Asien oder in Zentral- und Nordamerika vor. Bald werden zwei der Laubbäume mit der schönen Herbstfärbung auf dem Außengelände von Kita und Grundschule in der Kunzemannstraße in Döbeln wachsen. Warum das etwas Besonderes ist? Initiiert und gesponsert hat die Baumpflanzung das Team des Christlichen Lernraumes in Technitz.

EIN BAUM BLEIBT IM CHRISTLICHEN LERNRAUM

Genau genommen haben die Technitzer 26 dieser als klimaresistent bekannten Bäume gekauft, um sie an Bildungs- und soziale Einrichtungen in und um Döbeln zu verschenken. Natürlich wird einer der 26 Bäume auch im Gelände des Lernraumes seine Wurzeln schlagen – er wird diesen August der Schulanfangsbaum sein, der jedes Jahr für die neuen Erstklässler gepflanzt wird. Die Idee des „Wachsens“ ist hier Lernkonzept und Überzeugung gleichermaßen. Das Hortgelände ist in den zurückliegenden Jahren sukzessive begrünt und die Schule für ihr Konzept des naturnahen Lernens ausgezeichnet worden.

Rund 70 Euro kostet einer der zwei Meter hohen jungen Amberbäume, die der Lernraum anlässlich seines 26. Geburtstages und des großen Festumzuges zur 1045-Jahr-Feier in Döbeln



Die ersten von 26 Amberbäumen haben in der Kita Kleeblatt ein neues Zuhause gefunden. Für 14 Schattenspenders sucht der Christliche Lernraum noch Plätze in Döbeln.

Foto: Sven Bartsch

gekauft hat. Statt Geld in irgendeinen Schmuck für den Festumzug zu investieren, der nach dem Heimatfest keine Verwendung mehr findet, entschlossen sich Lernraum-Mitarbeiter und der Trägerverein, in die Zukunft zu investieren. Ein paar der Bäume hatten die Technitzer beim Umzug dabei. „Wir möchten Döbeln etwas zurück-

geben“, sagt Vorstandsassistentin Nelly Kührig. Dass sie anderen Döbelner Einrichtungen die Bäume sponsern, soll Ausdruck der Verbundenheit mit der Stadt und ihren Menschen sein. „Wir möchten etwas zurückgeben und einen langfristigen Mehrwert für die Gemeinschaft schaffen.“ Bis zu sechs Meter hoch wird der Laubbaum,

der wenig Wasser benötigt und für seine atemberaubenden, leuchtend roten bis violetten Herbstfarben und seine charakteristischen stacheligen Fruchtkugeln bekannt ist. Momentan tragen alle 26 Bäume noch ihre Stütztriebe, später werden die unteren Äste weggeschnitten und so eine Krone geformt, die wunderbar als Schattenspenders

fungieren kann. Genau deswegen haben sich die Kindergartenkinder der Kita Kleeblatt in der Kunzemannstraße mit einem Reimgedicht und gemalten Bildern um zwei der Bäume beworben. „Wir haben hier mit Schule und Kita drei verschiedene Außengelände und sind einfach für jeden Schattenplatz dankbar“, erzählt Jennifer Gey,

die die Kita derzeit leitet. Einer der Bäume soll auf dem Schulhof gepflanzt werden, einer vielleicht auf dem großen Pausenhof, der aktuell wegen einer Käferplage ohnehin umgestaltet wird. Etwa 40 Zentimeter wächst ein Amberbaum pro Jahr. Mit dem Baum bekommt jeder, der ihm bei sich eine neue Heimat gibt, eine Plakette zur Erinnerung, auf der die Technitzer ihre Intention noch einmal in Worte gefasst haben: „Amberbaum – Zukunft(sbaum) mit Respekt und Vielfalt“ steht da geschrieben. „Wir werben für eine Zukunft mit Respekt. Und wir möchten grüne öffentliche Orte fördern und einen kleinen, aber nachhaltigen Beitrag zur positiven Entwicklung des Stadtklimas leisten“, so Kührig.

WEITERE INTERESSENTEN GESUCHT

Zwölf von 26 Bäumen sind bereits vergeben. Das Seniorenheim in Technitz darf sich genauso über Amberbäume freuen wie die Kirchgemeinde Jahna. Die Übergabe erfolgte vor einigen Tagen. Die Technitzer hoffen, dass sich noch weitere Kindertagesstätten, Schulen oder soziale Einrichtungen melden, um einem oder mehreren der Klimabäume eine Heimat zu geben. Momentan stehen die Bäume sicher in der Baumschule. „Wir würden uns sehr freuen, wenn sich weitere Interessenten melden“, so Nelly Kührig.

M. ENGELMANN-BUNK

Fertigstellung Baumaßnahme „An der Laute“

ROBWEIN. Die Straßenbaumaßnahme „An der Laute/Schreibergartenstraße“ konnte nach rund sechsmonatiger Bauzeit am 10. Juli fristgerecht übergeben werden. Im Rahmen der Maßnahme wurde ein grundlegender Ausbau des Straßenkörpers durchgeführt. Zudem erfolgten die Neuverlegung des Abwasserkanals sowie der Trinkwasserleitungen.

Aufgrund der anspruchsvollen Hanglage stellte die Baumaßnahme erhöhte technische Anforderungen. Zur Stabilisierung des Hanges kam ein System der „Bewehrten Erde“ zum Einsatz. Dabei wurde der Boden durch zugfeste Einlagen zum Beispiel Geogitter aus Kunststoff stabilisiert. Dadurch entstand ein hochbelastbarer Verbundwerkstoff, der steile Böschungen und hohe Stützwände ohne schwere Betonfundamente ermöglicht. Federführend bei der Bauüberwachung war unsere OFM Abwasserentsorgung GmbH, die Bauplanung erfolgte durch die Strabau-Projekt Leipzig GmbH und die Bauausführung lag in den bewährten Händen der LFT Straßen- und Tiefbau GmbH.

Die Baumaßnahme wurde im Rahmen des kommunalen Straßenbaubudgets zu 50 Prozent gefördert. Sie stellt einen wichtigen Baustein zur nachhaltigen Verbesserung der städtischen Infrastruktur dar und trägt langfristig zur Erhöhung der Verkehrssicherheit sowie zur Modernisierung der Ver- und Entsorgungsanlagen bei. Bürgermeister Paßehr nahm die Baumaßnahme mit den Projektbeteiligten persönlich ab und zeigte sich mit dem Ergebnis sehr zufrieden. Gemäß Stadtratsbeschluss wird die neu ausgebauten Straße künftig als Einbahnstraße gewidmet.

RECHT & GESETZ

Anzeigen-Spezial

Darf Mobilfunkanbieter Vertrag jederzeit einseitig kündigen?

Der Grundsatz von Verträgen ist, dass sie für beide Seiten gelten. Nein, sagte ein Mobilfunkanbieter bei der Kündigung von Tarifen mit unbegrenztem Datenvolumen. Nun gibt es ein **OLG-URTEIL**.

Auch in Mobilfunkverträgen mit unbegrenztem Datenvolumen dürfen Anbieter keine Klauseln verwenden, die ihnen jederzeit und sogar vor Ablauf der vereinbarten Mindestlaufzeit erlauben, den Vertrag einseitig binnen Monatsfrist zu kündigen. Das hat das Oberlandesgericht Bamberg in einem Urteil (Az.: 3 UKL 15/25 e) entschieden.

Darauf weist die Verbraucherzentrale Hamburg als Klägerin hin.

In dem Fall hatten die Verbraucherschützer einen Mobilfunkanbieter abgemahnt, der sich besagtes einseitiges Kündigungsrecht in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) und Vertragsunterlagen zweier sogenannter Unlimited-Tarife selbst eingeräumt hatte. Der

Anbieter wollte jedoch keine Unterlassungserklärung abgeben, woraufhin die Sache vor Gericht ging.

Die Bamberger Richter gaben der Klägerin vollumfänglich recht und untersagten dem Mobilfunkanbieter das Verwenden der Klausel. Nach Auffassung des Gerichts benachteiligt die Klausel Verbraucher unangemessen: Während Kunden bis

zum Ende der vereinbarten Mindestvertragslaufzeit an den Vertrag gebunden seien, hätte sich der Anbieter jederzeit ohne Angabe von Gründen mit einer Frist von einem Monat vom Vertrag lösen können.

Der Mobilfunkanbieter hatte argumentiert, dass Kunden von einer vorzeitigen Kündigung sogar profitieren könnten: Mobilfunk-

angebote würden stetig günstiger, sodass Betroffene nach einer Kündigung einfach einen preiswerteren Vertrag abschließen könnten. Dieses Argument überzeugte die Kammer jedoch nicht. Es sei allein Sache der Verbraucher zu entscheiden, ob sie ihren bestehenden Vertrag behalten oder sich einen neuen Anbieter suchen möchten, so die Richter.

§ Programm für Aufschwung und Beschäftigung – was ändert sich im Arbeitsrecht?

Die Regierungskoalition hat am 02.07.2026 ein „Programm für Aufschwung und Beschäftigung“ beschlossen. Im Arbeitsrecht sind besonders die angekündigten Änderungen bei den Themen Arbeitsunfähigkeit, Befristung, Kündigungsschutz und Abfindung relevant. Derzeit bleibt noch offen, welche konkreten Gesetzesänderungen nach der Sommerpause beschlossen werden. Die Bundesregierung plant folgende Änderungen:

1. Krankschreibungen
Die telefonische Krankschreibung soll abgeschafft werden. Bereits ab dem ersten Tag sollen Arbeitnehmer verpflichtet sein, die Arbeitsunfähigkeit durch einen Arzt feststellen zu lassen, soweit im Betrieb keine Ausnah-



meregelungen dazu greifen. Die unrichtige Ausstellung einer Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung durch Ärzte soll noch strenger geahndet werden, als dies bereits in § 278 Strafgesetzbuch vorgesehen ist.

2. Befristungen
Für Arbeitsverträge, die bis zum 31.12.2030 geschlossen werden, plant die Bundesregierung eine umfassende Lockerung der sachgrundlosen Befristung. Die derzeitige Höchstfrist von zwei Jahren für eine Befristung ohne besonderen Grund wird auf vier Jahre verlängert. Während derzeit die dreimalige Verlängerung zulässig ist, soll künftig eine sechsmalige Verlängerung möglich sein. War es bislang nicht zulässig, einen Arbeitnehmer, der in der Vergangenheit bereits beschäftigt war, befristet einzustellen, soll dieses Verbot der Befristung beseitigt werden. Außerdem soll zum 01.01.2027 das Schriftformerfordernis für Befristungen entfallen.

3. Kündigungsschutz
Das Programm sieht zwar keine allgemeine Verringerung des Kündigungsschutzes vor. Es enthält jedoch eine wichtige arbeitsrechtliche Änderung: Für „Hochverdiener“ (Jahreseinkommen von derzeit 177.500 €) soll ab 01.01.2027 eine Regelung eingeführt werden, die eine erleichterte Auflösung des Arbeitsverhältnisses gegen Abfindung ermöglicht. Dazu ist anzumerken, dass Arbeitgeber bereits nach aktueller Rechtslage bei leitenden Angestellten verlangen können, dass das Gericht das Arbeitsverhältnis nach einer unwirksamen Kündigung gegen Abfindungszahlung auflöst. Damit ist bei leitenden Angestellten der Bestandsschutz bereits jetzt abgeschwächt zum bloßen Abfindungsschutz.

4. Steuerbegünstigung für Abfindungen bei Anschlussbeschäftigung
Abfindungen sollen künftig zudem stärker steuerlich begünstigt werden, wenn Beschäftigte nach einer Kündigung zügig eine neue Erwerbstätigkeit aufnehmen. Der steuerliche Vorteil soll umso größer sein, je schnell-

er der Wechsel erfolgt. mitgeteilt von Rechtsanwalt Stefan Günther, Fachanwalt für Arbeitsrecht; Rechtsanwälte Dr. Schmidt und Günther, Leisnig

Anzeige

DR. SCHMIDT & GÜNTHER
Qualifizierte Beratung und anwaltliche Vertretung durch Fachanwälte

Rechtsanwalt Prof. Dr. Torsten Schmidt
Fachanwalt für Verwaltungsrecht
Fachanwalt für Agrarrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:
- Verwaltungsrecht
- Agrarrecht
- Baurecht
- Gesellschaftsrecht
- Immobilien- und Mietrecht

Rechtsanwalt Stefan Günther
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Erbrecht
- Erbschaftsrecht
- Versicherungsrecht

04703 Leisnig, Ringstraße 18-20, Tel. 034321 / 23332, www.schmidt-guenther-rechtsanwaelte.de

FREIZEIT TIPPS

Ferienabenteuer für kleine Entdecker

1. KINDERMUSEUMSNACHT AUF SCHLOSS ROCHSBURG findet am 1. August statt

ROCHSBURG. Am 1. August lädt Schloss Rochsburg ab 17 Uhr erstmals zur Kindermuseumsnacht ein und öffnet seine Tore für ein ganz besonderes Ferienerlebnis. Wenn die letzten Tagesgäste das Schloss verlassen und die Dämmerung über die historischen Mauern hereinbricht, beginnt für kleine Abenteuerer und Abenteuerinnen ein spannendes Programm voller Entdeckungen, Kreativität und geheimnisvoller Momente.

ERKUNDUNGSTOUREN

Bei verschiedenen Erkundungstouren warten aufregende Geschichten, interessante Entdeckungen und manch verborgener Winkel darauf, entdeckt zu werden. Außerdem lädt eine Bastelstation dazu ein, Erinnerungsstücke zu gestalten. Für die nötige Stärkung sorgt ein „Vor-Mitternachts-Imbiss“, bevor es ans knisternde Lagerfeuer geht. Dort können die kleinen



Die Kindermuseumsnacht auf Schloss Rochsburg verspricht jede Menge Abenteuer. Foto: Schloss Rochsburg

Burggeister gemeinsam Stockbrot backen und die besondere Atmosphäre eines Sommerabends auf Schloss Rochsburg genießen.

Burggeister gemeinsam Stockbrot backen und die besondere Atmosphäre eines Sommerabends auf Schloss Rochsburg genießen.

Ein weiteres Highlight gibt es zum Abschluss des Abends: Eine beeindruckende Feuershow sorgt für staunende Gesichter, bevor die Kindermuseumsnacht mit einer stimmungsvollen Nachtwanderung endet. Die passenden Lampions entstehen in der Bastelwerkstatt. Die 1. Kindermuseumsnacht verspricht ein Ferienerlebnis voller Abenteuer, Gemeinschaft und unvergesslicher Eindrücke – ein Abend, an dem Geschichte lebendig wird und die Kleinen ganz groß auf ihre Kosten kommen.

Tickets zum Preis von 12 Euro (ermäßigt 10 Euro) sind im Online-Shop von Schloss Rochsburg unter <https://schloss-rochsburg.ticketfritz.de/> erhältlich (solange der Vorrat reicht).

Barockes Lustwandeln bei den Vitzthums

ANZEIGE

Am 1. und 2. August steigt das **PARKFEST LICHTENWALDE**

LICHTENWALDE. Für zwei Tage verwandelt sich der Schlosspark in Lichtenwalde am 1. und 2. August in einen Ort voller illustrierter Gäste. Sowohl hochfürstliche Durchlauchten, als auch das gemeine Volk, sind zum ausgiebigen Lustwandeln eingeladen. Selbst der Kurfürst August, der in diesem Jahr seinen 500. Geburtstag begeht, gibt sich die Ehre. Gaukler, Tanz- und Musikgruppen, die Miskus-Mimen und ein historischer Markt sorgen am ersten Augustwochenende für allerlei Kurzweil.

Der SachsenSonntag Döbeln verlost für das Wochenende vom 1. und 2. August vier Mal eine Karte im Wert von 10 Euro. Um diese zu gewinnen, schicken Sie uns eine Mail mit Namen, Anschrift und dem Kennwort „Parkfest Lichtenwalde“ an doebeln@sachsenmedien.de. Einsendeschluss ist Freitag, der 24. Juli, 10 Uhr.

Verlosung



Selbst Kurfürst August gibt sich beim Parkfest Lichtenwalde die Ehre. Foto: MISKUS

Intensiv und emotional bis zur letzten Konzert-Minute

ANZEIGE

MATTHIAS REIM kommt mit Jubiläumstournee „Verdammt, ich lieb’ dich“ nach Wermsdorf



Matthias Reim spielt am 7. August in Wermsdorf. Foto: PM

WERMSDORF. Wenn tausende Menschen gleichzeitig „Verdammt, ich lieb’ dich“ singen, gibt es nur zwei Möglichkeiten: Man ist mittendrin – oder man ärgert sich, nicht dabei gewesen zu sein.

NOCH EMOTIONALER

Die nächste Gelegenheit, Matthias Reim live zu erleben, ist am 7. August, wenn er größer, intensiver und emotionaler als je zuvor dieses Gefühl auf die Bühne in eine der größten Barock-Schlossanlagen Europas bringt, nämlich im Schloss Hubertusburg in Wermsdorf.

35 Jahre nach seinem Durchbruch feiert er das Jubiläum eines Songs, der Generationen verbindet und jede Halle zum Beben bringt. Zum ersten Mal überhaupt präsentiert er sein Kultalbum „REIM“ komplett live – von der ersten bis zur letzten Note. Dazu kommen seine größten Hits aus über drei Jahrzehnten: Songs, die jeder kennt, die jeder fühlt und die live eine absolute Wucht entfalten.

FÜHLEN UND MITSINGEN

Wer Matthias Reim live erlebt, weiß: Das ist kein ruhiger Abend im Sessel. Das ist Mitsingen, Mit-

fühlen, Mitreißen lassen. Das ist Gänsehaut, Erinnerungen und pure Energie von der ersten bis zur letzten Minute. Die Jubiläums-Tournee von Matthias Reim ist kein Rückblick – sie ist ein Erlebnis. Ein Abend, der laut ist, emotional und das Leben maximal genießen lässt.

Die Show der Jubiläumstournee „Verdammt, ich lieb’ dich“ mit Matthias Reim startet am Freitag, 7. August, um 20 Uhr im Schloss Hubertusburg in Wermsdorf. Tickets gibt’s an allen bekannten Vorverkaufsstellen und bei CTS Eventim.

Gastspiel mit „Art’n’Voices“



Das Ensemble Art’n’Voices ist am 24. Juli in der Döbelner Nikolaikirche zu erleben. Foto: Helge Krückeberg

DÖBELN. In der Döbelner Nikolaikirche gastiert am 24. Juli ab 19.30 Uhr „Art’n’Voices“ – die a-cappella-Sensation aus Danzig und präsentiert sein Programm „Inner Beauty“ mit Vokalmusik von Bach bis Sting. Art’n’Voices wurde 2010 in Danzig gegrün-

det und zählt zu den prägenden Newcomer der a-cappella-Szene. Das Ensemble verbindet emotionales Ausdrucksspiel mit eigenen Arrangements und prägt mit seinem charakteristischen Klang eine neue Dimension der Vokalmusik. Die acht Sängerinnen und Sänger komponieren viele Werke selbst und präsentieren auch ein Spektrum von Improvisation bis Zeitgenössischem. Jürs in Deutschland, Polen, Spanien und Frankreich würdigten den

innovativen Klang mehrfach, zuletzt beim a-cappella-Wettbewerb Leipzig 2023 sowie in Tolosa, Arezzo, Sopot und Danzig. 2021 erhielt das Album „Midnight Stories“ den Frederic Award, die wichtigste Auszeichnung der polnischen Musikbranche.

Insgesamt veröffentlichte das Ensemble drei Alben und war an sechs weiteren Produktionen beteiligt. Auftritte in Konzerthäusern Europas und Kooperationen mit führenden Orchestern zeigen ihre große stilistische Bandbreite. Zudem veranstaltet Art’n’Voices jährlich das ArteFonie Festival in Wejherowo. Das preisgekrönte a-cappella-Oktett Art’n’Voices aus Danzig gastiert in der St. Nikolaikirche Döbeln. Am Freitag, den 24. Juli um 19.30 Uhr präsentiert das Ensemble sein Programm »Inner Beauty« mit Vokalmusik von Bach bis Sting.

Tickets sind im DDV-Lokal Döbeln, Niedermarkt 4 erhältlich. Veranstalter ist die Evangelisch-Lutherische Trinitatis-Kirchengemeinde Döbelner Region

Zeitsprung in die wildesten Tanz-Nächte

ANZEIGE

Ü30-OPEN-AIR-PARTY am 8. August im Schloss Hubertusburg

WERMSDORF. Endlich darf wieder gefeiert werden bei der Fortsetzung der verrücktesten und größten Ü30-Open-Air-Party des Jahres in Nordsachsen: Am Samstag, 8. August, verwandelt sich das Schloss Hubertusburg in Wermsdorf wieder in den ultimativen Party-Hotspot.

ORIGINAL-VIDEOCLIPS

Dieses Jahr wird es wieder legendär: Auf der XXL-Video-Wand laufen die Original-Videoclips der 80er-, 90er- und 2000er-Jahre zur Musik, die direkt ins Herz

geht. An den Decks mixt VJ Dirk Duske diese live zu einem Sound, der alle auf die Tanzfläche zieht. Die Ü30-Party macht den Zeitsprung zurück in die wildesten Nächte. Sie verspricht: Erlebt die besten Hits mit allen Sinnen. Seht, hört, fühlt den Sound aus dieser Zeit und tanzt Euch zurück in Eure Jugend.

UNTER FREIEM HIMMEL

Dabei lädt die gigantische Open-Air-Fläche zum Feiern unter freiem Himmel ein. „Die Mega Ü30-Open Air Party im Schloss Hubertusburg wird die größte Ü30-Party in Nordsachsen sein. Wir liefern die Nacht, die Ihr euch verdient habt.“ so die Veranstalter. „Wir wollen unseren Gästen ein einzigartiges Erlebnis bieten, an dem sie mit Freunden und Bekannten feiern und eine großartige Zeit haben können.“

tusburg wird die größte Ü30-Party in Nordsachsen sein. Wir liefern die Nacht, die Ihr euch verdient habt.“ so die Veranstalter. „Wir wollen unseren Gästen ein einzigartiges Erlebnis bieten, an dem sie mit Freunden und Bekannten feiern und eine großartige Zeit haben können.“

Die Ü30-Open-Air-Party beginnt um 21 Uhr, Einlass ist ab 18.30 Uhr. Tickets sind ab sofort online unter CTS Eventim, in der Touristinfo Wermsdorf und an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.



Blütenträume aus Filz

DÖBELN. Das Sommerferienprogramm in der Kleinen Galerie im Rathaus wird am 22. Juli von 10 bis 14 Uhr mit „Blütenträume aus Filz“ mit Anke Kutzschbach fortgesetzt. Wie mit Filznadel und Schafwolle kleine Kunstwerke, wie zum Beispiel Blüten entstehen, zeigt bei diesem Workshop die Textilkünstlerin Anke Kutzschbach. Die Teilnehmergebühr beträgt drei Euro.

Anmeldungen unter der Telefonnummer 03431 579 138 oder per E-Mail an stadtmuseum@doebeln.de



MATTHIAS REIM 35 JAHRE VERDAMMT ICH LIEB' DICH DIE JUBILÄUMS TOURNEE 2026 07.08.2026 Schloss Hubertusburg WERMSDORF Preis: 66,40 € *	NORDSACHSENS Ü30 PARTY Die VIDEODISCO mit VJ Dirk Duske 80s, 90s & 2000s 08.08.2026 Schloss Hubertusburg WERMSDORF Preis: 20,00 € *	STEPHAN BAUER VOR DER EHE WOLLT ICH EWIG LEBEN 25.10.2026 VOLKSHAUS DÖBELN Preis: 31,45 € *	R-ZIENER STÄNDIGER HUMORIST DIE SCHNITTLEBENS 13.11.2026 VOLKSHAUS DÖBELN Preis: 36,00 € *	LÜDER DER TRAVESTIE DAS ORIGINAL ERLEBET DIE SCHRÄG SCHRILLE ANDERER REVUE 14.11.2026 VOLKSHAUS DÖBELN Preis: 39,00 € *	ROY REINKER DIE BAUCHREDNERSHOW IRRE ZEITEN WENN POLITIKER AM THEATER ÜBERLEBEN 13.03.2027 HarthArena HARTHA Preis: 39,00 € / 42,00 € *	DIE HERKULES KEULE RABIMMEL RABUMM ZWEI MÄNNER RETTEN DIE WELT 03.04.2027 VOLKSHAUS DÖBELN Preis: 36,00 € *
---	---	---	--	---	--	--

SACHSENSONNTAG
PRÄSENTIERT:

TICKETS: • Reisebüro Reisen & Service, Ritterstraße 26, Döbeln • Döbelner Anzeiger, Niedermarkt 4, Döbeln • Döbelner Allgemeine, Obermarkt 8, Döbeln • Reisebüro Reisewelt, Chemnitz Str. 2, Leisnig • Touristinformation, Niedermarkt 8, Waldheim • Stadtbibliothek Hartha, Markt 2, Hartha • Das Lädchen, Bahnhofstr. 27, Roßwein • Reservix • CTS-eventim • alle bekannten Vorverkaufsstellen • **HOTLINE: 03431 / 70 08 46** • www.stagediver.events • erhöhter Tages- oder Abendkassenpreis • **VERANSTALTER:** stagediver event GmbH, Oswald-Greiner-Str. 3a, 04720 Döbeln

Eine riesige Hindernisbahn im erfrischenden Döbelner Freibad

Hunderte Besucher nutzen am Wochenende das **STADTBAD** zur Abkühlung. Was das Bad-Team an solchen Spitzentagen hinter den Kulissen leistet und ob es eine Obergrenze für Besucher gibt.

DÖBELN. Pünktlich zum Familientag im Döbelner Freibad präsentierte sich der Sommer von seiner heißesten Seite. Es lag flirrende Hitze über den Liegewiesen. Während dann am Mittag das Thermometer zwar noch nicht auf die angekündigten 40, dafür aber immerhin auf rekordverdächtige 36 Grad kletterte und das Wasser warme 28 Grad erreichte, riss die Schlange vor der Stadtbadkasse nicht ab. „Wir knacken heute sicher noch die Tausend“, zeigte sich Badleiter Toni Bunzel überzeugt. Tatsächlich strömten immer mehr Familien, Kinder und Schwimmbegeisterte ins Döbelner Stadtbad. Kühles Wasser, schattige Plätze und ein abwechslungsreiches Programm machten die Anlage einmal mehr zum beliebten Treffpunkt

für große und kleine Besucher. Zu den Höhepunkten des inzwischen siebten Familientages zählten eine große Wasserhindernisbahn im Schwimmbecken mit Rutschen und Trampolin sowie der bundesweite Schwimmabzeichtag. Gemeinsam mit dem Döbelner Schwimmverein und der Wasserwacht konnten Kinder und Erwachsene die Schwimmabzeichen Seepferdchen sowie Bronze, Silber und Gold im Hallenbad ablegen. Die Nachfrage war bereits im Vorfeld groß gewesen, berichtete Simone Jentzsch, Stadtbad-Verantwortliche bei den Stadtwerken Döbeln, die das Bad betreiben. Viele der Voranmeldeten seien schon Tage zuvor nahezu vollständig belegt gewesen. Rund 150 Schwimmabzei-

chen werden im Döbelner Stadtbad jedes Jahr – ergänzend zum Schwimmunterricht der Schulen – abgenommen. Damit leistet die Einrichtung einen wichtigen Beitrag zur Schwimmbildung in der Region. Mit seinem 50 Meter langen Schwimmbecken, einem Nichtschwimmerbecken, einem Planschbereich für die jüngsten Badegäste, zwei Sprunganlagen und einer rund 70 Meter langen Wasserrutsche zählt das Döbelner Stadtbad zu den größten Freibadanlagen der Region. Veranstaltungen wie der Familientag stellen deshalb besondere Anforderungen an Organisation und Personal.

Für einen sicheren Badebetrieb arbeiten die Mitarbeiter in drei Schichten. Im regulären Betrieb sind jeweils zwei Beschäftigte im Einsatz. Bei Veranstaltungen wie dem Familientag wird das Team durch Helfer des Döbelner Schwimmvereins und der Wasserwacht verstärkt. Nicht allein die Zahl der Badegäste sei dabei entscheidend, sondern immer die jeweilige Situation vor Ort. „Manchmal hat man mit 1000 Besuchern mehr zu tun als mit 1000“, sagte Badleiter Toni Bunzel.

Auch hinter den Kulissen ist an heißen Sommertagen einiges zu leisten. Die Wasserqualität wird täglich überprüft. Bei besonders großer Hitze wird dem Becken zusätzlich frisches Wasser aus unterirdischen Speichern zugeleitet, damit die Wassertemperatur angenehm bleibt. Nach Betriebsschluss rei-



Fast so lang wie das 50 Meter lange Schwimmbecken war die Hindernisbahn, die zum siebten Familientag für viel Spaß bei den Gästen im Döbelner Freibad sorgte.

Foto: Elke Walter-Koch

nigen die Mitarbeiter das gesamte Gelände einschließlich der Sanitäranlagen, bevor am nächsten Morgen die ersten Badegäste wieder Einlass erhalten. An Spitzentagen wie dem Familientag wurden im Döbelner Stadtbad in den vergangenen Jahren bereits bis zu 1500 Badegäste gezählt. Eine feste Obergrenze für die Besucherzahl gibt es nach Angaben von Simone Jentzsch nicht. Lediglich nach

der Corona-Pandemie musste der Einlass aufgrund des außergewöhnlich hohen Andrangs zeitweise kurzzeitig gestoppt werden. Die Sicherheit werde durch qualifiziertes Aufsichtspersonal, Rettungsschwimmer sowie die Einhaltung der Haus- und Badeordnung gewährleistet, erklärte Simone Jentzsch. Gleichzeitig verwies sie auf die Eigenverantwortung der Badegäste. Insbe-

sondere Eltern und Begleitpersonen seien aufgefordert, ihre Kinder während des Aufenthalts aufmerksam zu beaufsichtigen. Der Familientag zeigte einmal mehr, wie viel Organisation und ehrenamtliches Engagement hinter einem gelungenen Badetag stecken. Während sich die Besucher im Wasser erfrischten oder auf der Hindernisbahn ihre Geschicklichkeit testeten, sorg-

ten Mitarbeiter, Wasserwacht und Schwimmverein gemeinsam dafür, dass Freizeitspaß, Schwimmbildung und Sicherheit auch bei hochsommerlichen Temperaturen Hand in Hand gingen. Als sich das Stadtbad am Abend langsam leerte, war für viele Besucher klar: Einen besseren Ort als das kühle Wasser gibt es an solch heißen Sommertagen kaum.

ELKE WALTER-KOCH

JUNGE STERNE GLÄNZEN LÄNGER.

- 24 Monate Fahrzeuggarantie
- Garantierte Kilometerleistung
- 10 Tage Umtauschrecht
- Probefahrt innerhalb von 24 Stunden
- Mercedes me ready Intelligent, digital, vernetzt.
- 6 Monate Wartungsfreiheit

GRUMA
Automobile GmbH

GRUMA Automobile GmbH | Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Mit Betrieben in Döbeln | Grimma | Oschatz | Torgau | Wurzen | Ottendorf-Okrilla
Daniel-Wilhelm-Beck-Straße 6, 04720 Döbeln | Telefon: 03431 5785-0
E-Mail: anfragen@mercedes-gruma.de | www.mb-gruma.de

IMMER WISSEN WAS LOS IST
SACHSENSONNTAG

Döbelns Nordstraße mit weniger Bäumen

Regelquerschnitt erforderte **KOMPROMISS ZWISCHEN BÄUMEN UND PARKPLÄTZEN** – 25 neue Bäume nur auf einer Seite

DÖBELN. 40 Grad Hitze machen das Thema aktuell: Wie kann das Stadtklima in Zukunft verbessert werden? Mit vielen Bäumen und Grünflächen zum Beispiel. An der erst im vergangenen Jahr neu ausgebauten Döbelner Nordstraße zeigt sich aber auch, dass Wunsch und Wirklichkeit nicht immer Hand in Hand gehen.

MIT STRAßENBÄUMEN „WAR’S AUSZUHALTEN“

„Ich wohne seit 1993 auf der Nordstraße. Jedes Jahr kam der Sommer und die Hitze. Das war auszuhalten. Denn es gab Straßenbäume. Jedes Grundstück auf dieser alten Straße hatte mindestens einen, viele sogar zwei Straßenbäume“, schildert Anwohner Alexander Karl. Wenn die Sonne brannte, habe das nicht viel ausgemacht, denn die Kugelahornbäume gaben Schatten, entweder auf der einen oder anderen Seite der Straße. Die Anwohner und vor allem die Mitarbeiter der Regenbogenschule, Besucher und andere stellten die Autos unter die Bäume in den Schatten. „Vor unserem Grundstück, an der Nordstraße 14, standen zwei Ahornbäume. Ich goss jeden Abend zwei Eimer Regenwasser aus den Fässern an sie. Dann kam die Baumaßnahme und die klugen Köpfe planten den Straßenbau mit viel Beton, weniger Parkplätzen und noch weniger Bäumen“, ärgert sich Alexander Karl. Zwei Jahre nach Baubeginn steht vor seinem Haus wie auf der gesamten Straßenseite gar kein Baum mehr. Die Gegenseite hat jeweils nur einen oder gar

keinen Baum vorm Haus. Auch die Stellplätze entlang der Straße seien weniger geworden. „Als am letzten Juni-Wochenende das Thermometer 39 Grad Celsius anzeigte und die Sonne von früh bis abends unbarmherzig auf Betonpflaster und Asphalt schien, wirkte die erst neue Straße ziemlich trostlos. Die Handvoll dünne, in Kieselsteine gepackte Bäume, die da gesetzt wurden, werden nichts daran ändern. Die Betonfußwege wirken trist, die ganze Straße ist wie in einem Gewerbegebiet geworden. Vor allem diese Hitze und nirgends Schatten!“, beschreibt der Anwohner und kritisiert die Planer.

„REGELQUERSCHNITT MUSSTE HERGESTELLT WERDEN“

Döbelns Technischer Dezernent und Stadtplaner Thomas Hanns

kann die Kritik nur bedingt verstehen. „Die Nordstraße hatte keinen Regelquerschnitt. Dieser musste aber beim aufwendigen grundhaften Ausbau der Straße hergestellt werden. Deshalb musste man einen Kompromiss zwischen den beidseitig angepflanzten Straßenbäumen und den Pkw-Stellplätzen entlang der Straße finden“, sagt er. Deshalb seien die Pläne vor dem Bau auf einer Bürgerversammlung den Anwohnern vorgestellt worden. Aus dieser Versammlung habe man die jetzt umgesetzte Variante als kleinsten gemeinsamen Konsens mitgenommen. Die Bürger in der Versammlung legten neben den Bäumen auch großen Wert darauf, dass wieder Parkplätze entlang der Straße eingerichtet werden.

Als Kompromiss wurden bergaufwärts links 25 neue

Straßenbäume gepflanzt. Die Bäume auf der rechten Straßenseite wurden gefällt. „Sie hatten es ohnehin schwer und waren wegen der fehlenden Straßenbreite schonmal bei einem Rückschnitt fast halbiert worden“, erinnert sich Thomas Hanns. Wenn im öffentlichen Straßenraum zu wenig Platz für Bäume auf beiden Seiten sei, könne der eine oder andere Grundstücksbesitzer vielleicht auch genauso gut hinter dem Gartenzaun Schattenspendern setzen, schlägt der Baudezernent vor. **THOMAS SPARRER**

Übrigens wurde einer der 25 neu gepflanzten Bäume an der Nordstraße zuletzt durch einen Autounfall „gefällt“. In der Pflanzzeit im Herbst wird eine neue Kupferfelsenbirne an dieser Stelle gepflanzt, kündigt Thomas Hanns an.



Einst standen auf beiden Seiten der Nordstraße in Döbeln Bäume und spendeten Schatten.

Foto: Alexander Karl

KRESS

Sommer SALE

-30%

-50%

Einzelteile -70%

Bei uns shoppen Sie auch an heißen Tagen entspannt in klimatisiertem Ambiente.

SOMMERTRENDS – STARK REDUZIERT

KRESS Modezentrum Döbeln
Gewerbegebiet Ost

Mo – Fr 10.00 – 19.00 Sa 10.00 – 18.00 Uhr

KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

Mit Auto im Ausland: Diese Kostenfallen drohen

Wer **IM AUSLAND OHNE VIGNETTE** fährt oder beim Tanken nicht vergleicht, zahlt oft drauf. Welche Regeln und Preise überraschen können und wie man teurer Fehler vermeidet.

KÖLN. Beim Autourlaub im Ausland können unvorbereitete oder unaufmerksame Fahrer laut ADAC in eine Reihe von Kostenfallen geraten. Schon kleine Unachtsamkeiten kosten schnell mehrere Hundert Euro. „Wer sich vor der Reise über die wichtigsten Regeln im Urlaubsland informiert, erspart sich unliebsame Post oder auch unangenehme Kreditkartenabbuchungen“, sagt ADAC-Experte Tobias Paust. Ein kurzer Überblick, was Autourlauber alles im Blick haben sollten.

ACHTUNG, UMWELTZONEN IM AUSLAND

Immer mehr Städte beschränken den Verkehr durch Umweltzonen oder Zufahrtsgenehmigungen. Ohne Plakette oder Registrierung drohten dort Bußgelder. Das gebe es etwa in Frankreich, Belgien, Spanien und Italien.

BEACHTLICHE BUßGELDER FÜR VERMEINTLICH KLEINE VERSTÖßE

Temposünder werden in vielen Ländern strenger bestraft. Wer etwa in Norwegen 20 Kilometer pro Stunde zu schnell fahre, dem drohe ein Bußgeld von 750 Euro.



Temposünder aufgepasst: In Ländern wie Norwegen und den Niederlanden werden Geschwindigkeitsverstöße deutlich härter bestraft als in Deutschland. Foto: Friso Gentsch/dpa

In den Niederlanden sind es laut ADAC mindestens 230 Euro.

Die Handynutzung am Steuer werde etwa in Norwegen mit 935 Euro und in den Niederlanden mit 440 Euro geahndet. Um Handysünder am Steuer zu entlarven, setzten niederländischen Behörden auch „Handy-Blitzer“ ein.

CLEVER MIT WEITSICHT TANKEN

Je nach Reiseland könnten im Vergleich zu Deutschland Preisunterschiede von bis zu 60 Cent pro Liter beim Tanken auftreten.

Deshalb lohne sich vor dem Start der Autoreise ein Blick auf die Kraftstoffpreise hinter der Grenze. Wesentlich günstiger als in Deutschland können man zum Beispiel in Polen, Tschechien, Österreich, Kroatien, Belgien oder Spanien tanken. In den Niederlanden oder Dänemark seien Diesel und Benzin in der Regel teurer.

MAUT UND VIGNETTEN PRÜFEN

In vielen Ländern Europas seien Autobahnen, Brücken, Pässe oder Tunnel mautpflichtig. Wer

ohne Vignette unterwegs sei oder an einer Mautstation eine falsche Spur befahre, müsse teilweise mit hohen Forderungen rechnen. Vignetten sind nach Angaben des ADAC etwa in Österreich, der Schweiz, Slowenien oder Tschechien erforderlich. Streckenabhängig werde hingegen beispielsweise in Italien, Frankreich oder Kroatien abgerechnet.

In Frankreich sei vielen nicht bewusst, dass es bereits auch erste digitale Mautbrücken gebe. Die Bezahlung müsse binnen 72 Stunden online, an Raststätten oder in Tabakläden erfolgen. Es drohen bis zu 375 Euro Strafe.

PARKEN KANN TEUER WERDEN

Der ADAC weist auf teilweise große Preisunterschiede der Anbieter vor Ort hin. Hinzu kämen oft schwer verständliche Tarifmodelle oder Zusatzkosten. Zum Teil könne das vorherige Reservieren von Parkplätzen günstiger sein.

Auch bei Parkscheiben gelten im Ausland laut ADAC teilweise andere Regelungen. So dürfe etwa in Österreich eine deutsche Parkscheibe nicht genutzt werden. Bei Verstößen drohten Bußgeldern von mindestens 21 Euro.

REISEMARKT DEUTSCHLAND

MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE

URLAUB am See! Finnhütten & FeWo's, rollstuhlfreundlich, teilweise Haustier erlaubt, Angelmöglichkeiten ☎038757-596900 oder 0172-5409860, www.ferienanlage-buchholz.m-vp.de

RÜGEN

Juliusruh- kl. Hotel mit Restaurant am Kurpark, ca. 60 m zum Ostseestrand, 030-5679770, www.hotel-svantevit.de

Rügen kurzfristig bis Sept., FeWo, 2 SZ, 2-6 Pers., kl. Bung., preisgünstig, Sandstrand. ☎ 0162/1783045

GINGST: 1 kleine FeWo für 2 Personen + Aufbettung, sep. Eingang, Zimmer 40 €/Nacht ☎0151-55592074

HARZ

Hotel Wolfsmühle
Inh. D. Hempel
Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain
Wandern & Erholen im Südharz "Mühlentage" ab **325,-€**
5 Nächte im DZ mit HP
ganzjährig So bis Fr o. Feiertage, Preis p.P.
inkl. WLAN, Sauna & Naturbadeteich, Spielplatz
Tel: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

Altenbrak/Bodetal, nä. Hängebrücke, Ü/F 30€ p.P., alle Zi. DU/TV, Unterdorf 6 Thale, Inh. Lutz Koppelman ☎039456-295, www.harz-wanderfreunde.de

Harz-Schnupperwo. bis 30.9. Haus-abh. mgl. zB 3ÜF €99 / HP €129 p.P., Zi. m. TV/Blk.-Terr; PP, Prosp., Pens. Jägerbrunnen M. Boender, v. Eichendorff-Str. 14, 37539 Bad Grund, 05327-2230

BERLIN

Urlaub in 16348 Wandlitz 4xÜ/HP 228€ p.P., gute Küche, Gasthaus/Pension Renate Rosché-Mochmann, Oranienburger Chaussee 35, ☎ 033397/21515

SACHSEN-ANHALT

AUSZEIT IN TANGERMÜNDE, inkl. 3 Ü/F/HP, buchb. v. Di-Fr, nur 198 € p.P./DZ, Tel. 039322 - 44145, www.schulzens.info, SCHULZENS Brauerei & Hotel

BAYERISCHER WALD

Sommer im Bayerischen Wald! Hotel "Ferien - vom - Ich", 94362 Neukirchen, Biergarten, Hallenbad, Sauna, ☎09961-9500, www.hfvi.de, info@hfvi.de

VOGTLAND

BAD ELSTER - günstig & fair mit Frühstück, idyllische, ruhige Waldlage. ☎ 037437- 584618, www.carolaruh.de

SPREEWALD

HOTEL WALDHÜTTE
Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage
7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ
Wellnessbereich mit Schwimmhalle
☎ 035608/40033 • www.hotel-waldhuetten.de
Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

OSTSEE

URLAUB im Ostseebad Warnemünde
FERIENWOHNUNGEN * FERIENHÄUSER
2-6 Pers., tlw. mit herrlichem Meerblick
Einfach kostenfreien Katalog anfordern!
www.die-warnemuender.de * Tel. 0381-492 57 30
ferien@die-warnemuender.de

Urlaub in Boltenhagen, FeWo, 5 min zum Strand, ganzjährig, Hund erlaubt! 0177-2766877, erikaloerzer@t-online.de

Seebad Warnemünde, Zi. mit Terrasse dir. a. Strand, Blick auf Meer & Leuchtturm. ☎ 0172-7957991, August frei!

URLAUB mit Hund, Fischland Darß, charmantes Ferienhaus in Traumlage. ☎0152-53945395, www.ferienhaus-seepferdchen-ribnitz.de

ZITTAUER GEBIRGE

02797 Kurort Oybin, Hotel Nensch mit hist. Wirtshaus, idyll. zw. Felsen, zentr. ruh. Lg., bietet u.a. Aktionswochen: 7 Ü/F ab 320€ p.P., Kinderrabatt bis 50%, Abendessen im Haus mögl., ☎ 035844 70418, www.hotel-nensch.de, Inh. Britta Iselt-Nensch, Friedrich-Engels-Str. 45

USEDOM

Wellness-Ferienhaus in Koserow, f. 6 Pers., 103 m² Wohnfl., 300 m zur Ostsee, m. Whirlpool u. Sauna, Kaminofen, Terr., 2 Hunde erlaubt. ☎0173-2965881 www.wellness-ferienhaus-usedom.de

Ahlbeck, komf. FeWos! 2 - 4 Pers., frei vom 5.8. - 30.8.26 ☎ 038378-28213 www.fewo-pommern-ahlbeck.de

Forsthaus Bansin - Angebot ab sofort bis 29.8.26: 7Ü/HP p.P. im DZ 600€, 5 Ü/HP p.P. im DZ 500€. 038378-29447 www.forsthaus-bansin.de, Forsthaus Bansin GmbH, GF: Holger Böhnstedt, Ahlbecker Chaussee 12, 17429 Bansin

Hotel Waldidyll in Zinnowitz mit tollen Angeboten!
20.7.-6.9. 5 Ü/HP 420 € 7 Ü/HP 580 € 7.9.-20.9. 5 Ü/HP 370€ 7Ü/HP 505€ 21.9.-15.10 5 Ü/HP 360€ 7 Ü/HP 470€ 16.10.-1.11. 5 Ü/HP 345€ 7 Ü/HP 415€ - pro Pers. im DZ, Fewo's u. Bungalows verfügbar. Hotel Waldidyll GmbH, Gf M. Lafin, 17454 Zinnowitz, Kneippstr. 16 www.hotelwaldidyll.de ☎038377-4550 info@hotelwaldidyll.de

ERZGEBIRGE

Wanderangebot: 4 Tage 3 x Ü/HP = 388,- € für 2 Pers./DZ, 09484 Kurort Oberwiesenthal, Frau Uta Riedel, Annaberger Str. 81 ☎ 037348 - 7225 www.pension-riedel.de

Die Oberlohmühle PENSION*** FeWo/DZ mit Fr., großer Garten, Grillplatz, Teich, walddreiche Gegend, Hunde erlaubt, Nähe Seiffen und Tschechien. 09548 Deutschnudorf, ☎ 037368-12730 www.oberloehmuehle.de

THÜRINGER WALD

Urlaub in der Waldpension
z. B. 5 Ü/HP 200 € p. P. im DZ, gemütliche komf. DZ u. Suiten, DU/WC, Sat TV, NR, teilw. Balkon, Parkplatz, Ki.-Ermäßig. Herd. idyll. ruhige Waldlage, Wandern ab Haus, Nähe Bf., Bergbahn, Bus, Naturbad im Ort, viele Ausflugsz., Burgen, Schlösser, Feenwald, Erlebnisbad, Stauscen uvm.
Ortwin Krause • Waldpension
98744 Schwarzsatal/Mellenbach, Bergbahn 1
☎ **03 67 05 - 600 20 oder 0160 - 79 20 62 9**

REISEMARKT EUROPA

ÖSTERREICH

Salzkammergut!!! 1 WO HP light 385€. (sofort frei) Mond-Atter-Wolfgangsee, eig.-Hallenbad. GH Strobl Klaus A-4881 Straß ☎043/7667/7095

Raus aus dem Alltag

Dieser Radweg führt zu echten **WOHLFÜHLORTEN ZUM ENTSCHLEUNIGEN**

Immer schneller, immer voller, immer lauter – viele Menschen sehnen sich im Urlaub vor allem nach Ruhe, Natur und bewussten Momenten. Genau dafür steht der Kocher-Jagst-Radweg.

Fernab vom Massentourismus führt die rund 335 Kilometer lange Rundtour entlang zweier idyllischer Flüsse durch ursprüngliche Landschaften, historische Orte und stille Täler. Statt Hektik bestimmen hier das eigene Tempo, spontane Pausen und kleine

Entdeckungen den Tag. Im romantischen Jagsttal zeigt sich schnell, wie eng Natur, Geschichte und Erholung entlang des Radwegs miteinander verbunden sind.

Rund um Schöntal lädt das beeindruckende Kloster dazu ein, für einen Moment bewusst langsamer zu werden. Die barocke Anlage strahlt eine besondere Ruhe aus und bietet den perfekten Rahmen für eine entspannte Pause. Anschließend lässt man

den Tag gemütlich in einem Café oder Restaurant ausklingen – mit regionalen Spezialitäten und Blick auf die idyllische Umgebung.

NATURMOMENTE ENTLANG DER FLÜSSE ERLEBEN

Weiter flussaufwärts zeigt sich die Region von ihrer besonders ursprünglichen Seite. Am Ursprung des Weißen Kochers entspringt der Fluss inmitten ruhiger Natur – ein Ort, an dem man die Hektik des Alltags schnell vergisst. Auch Familien finden unterwegs entspannte Erlebnisse in naturnaher Umgebung. Im Erlebnisbereich „Jagst erleben“ in Jagstzell verbinden sich Bewegung und spielerischer Erholung am Wasser. Besonders an warmen Tagen lädt der Wasserspielplatz dazu ein, eine längere Pause einzulegen und die Umgebung ganz ohne Zeitdruck zu genießen.

Wie wohltuend Ruhe sein kann, zeigt sich auch im Hergstbachtal bei Möckmühl. Die sanfte

te Landschaft, kleine Wege und die entspannte Atmosphäre machen diesen Abschnitt besonders attraktiv für alle, die bewusst langsamer reisen möchten. Immer wieder eröffnen sich entlang der Strecke stille Plätze, die zum Verweilen einladen. Historisches Flair erleben Radreisende unter anderem in Olnhausen. Die historische Jagstbrücke und die ländliche Umgebung vermitteln das Gefühl, eine Region zu entdecken, die sich ihre Ursprünglichkeit bewahrt hat.

AUSBLICKE GENIEßEN UND NEUE ENERGIE TANKEN

Die mittelalterliche Stadt mit ihrem Schloss erhebt sich eindrucksvoll über dem Tal und begeistert mit weitem Blick über die Landschaft. Wer länger bleiben möchte, findet im BioHotel Schloss Kirchberg einen Rückzugsort mit traumhaftem Panorama. Inspirationen für den nächsten Radurlaub gibt es unter Kocher-Jagst-Radweg sowie auf www.kocher-jagst.de.



Der Kocher-Jagst-Radweg bietet ideale Voraussetzungen für alle, die nachhaltig reisen, aktiv unterwegs sein und gleichzeitig zur Ruhe kommen möchten. Foto: www.kocher-jagst.de/Chris Frumolt/akz-o

FAMILIEN-SPECIAL IM HARZ

2 Erwachsene inkl. 2 Kindern

Im Familienpreis enthaltene Inklusivleistungen

- 3 Übernachtungen in deiner Zimmerkategorie
- täglich abwechslungsreiches Frühstücksbuffet
- täglich 4-Gang Wahl-Menü am Abend
- Nutzung von Pool und Sauna
- Inkl. Parkplätze am Hotel
- Inkl. Wlan im Hotel
- Inkl. Spielplatz am Hotel
- Inkl. Spielzimmer im Hotel

Reisezeitraum:
ab sofort bis 22.12.2026

Preis für 2 Erwachsene inkl. 2 Kindern (bis 15 Jahre)

Familienappartement	ab 699€
Verlängerungsnacht	129€
Familien-Suite (ab dem 3. Kind erforderlich)	ab 759€
Verlängerungsnacht	149€
Hunde pro Nacht	10€

DER WOLFSHOF | Kreuzallee 22-26 | 38685 Wolfshagen im Harz | info@wolfshof.de | **05326 7990** | www.wolfshof.de

Wir haben Abschied genommen von

Ilse Däbritz

DANKE sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns auf unserem Weg des Abschiednehmens begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

In liebevoller Erinnerung
Ihr Ehemann Karl
Ihre Tochter Kerstin mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Schreibitz, im Juli 2026

Dein langer Weg der Krankheit ist nun zu Ende gegangen und obwohl dein Abschied schmerzt, sind wir dankbar für die Zeit mit dir. Du hast uns gezeigt, was stille Stärke bedeutet. In unseren Herzen wirst Du weiterleben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, Papa, Opa, Schwager und Onkel, Herrn

Olaf Wagner

* 17. Februar 1959 † 29. Juni 2026

In lieber Erinnerung
Seine Iris
Sein Sohn Jörg mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 31. Juli 2026, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof Hartha statt.

Danksagung

Gegangen bist du aus unserer Mitte, aber nicht aus unseren Herzen.

Peter Junghanns

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt dem Krematorium Döbeln und dem Team vom Blumen ABC für die feierliche Abschiednahme sowie dem Bestattungshaus Mike Graichen für die würdevolle Trauerbegleitung.

In dankbarer Erinnerung
Seine Monika
Seine Kinder, Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen

Döbeln, im Juli 2026

„Seine Arbeit war mehr als Beruf - sie war Berufung, getragen von Leidenschaft und Verantwortung.“

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem geschätzten Geschäftsführer a. D.

Herrn Matthias Schirmer

Mit großem Engagement, Weitblick, Loyalität sowie Menschlichkeit hat er unser Unternehmen über viele Jahre hinweg geprägt und erfolgreich geführt.

Er war für uns weit mehr als ein Geschäftsführer. Er war Vorbild und Wegbegleiter - ein Mensch, der Vertrauen schenkte und Vertrauen verdiente.

Er hat dem Unternehmen eine Richtung gegeben.

Seine Spuren bleiben sichtbar in dem was er gestaltet und bewegt hat. Wir sind dankbar für die gemeinsame Zeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere Gedanken sind bei seiner Familie und allen, die ihm nahestanden.

Die Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der Blitzschutz Bräuer GmbH Wermsdorf

Fasanenweg 7 • 04779 Wermsdorf
www.blitzschutz-braeuer.de

D
A
N
K
S
A
G
U
N
G

Gegangen bist Du aus unserer Mitte, aber nicht aus unseren Herzen.

Hans-Joachim Schlicke

Besonderer Dank gilt Frau Dr. Fries, dem Pflegedienst Brambor, dem Bestattungshaus Illgen, der Rednerin Frau Anje Heinz sowie allen Bekannten, Verwandten, Nachbarn und Freunden.

In ewiger Erinnerung
Seine liebe Marion
Seine Söhne Enrico und Jan

Auerschütz, im Juli 2026

... und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle, sie werden uns immer an dich erinnern und nicht vergessen lassen.

In Liebe nehmen wir Abschied von

Mario Klein

geb. 14. Mai 1973
gest. 11. Juli 2026

In stiller Trauer
Deine Eltern Bernd und Christine
Deine Schwester Kerstin mit Emelie
Dein Bruder Alexander mit Domenic und Vincent

Die Trauerfeier am Sarg findet am Mittwoch, den 22. Juli 2026, 9:30 Uhr in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen, Thielestrasse 14 in Döbeln statt. Die Beerdigung erfolgt im Anschluss auf dem Niederfriedhof in Döbeln.

Still und leise ohne ein Wort
gingst Du von Deinen Lieben fort.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft
und hab für alles innigsten Dank.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama, Schwiegermama, Schwester, Oma und Uroma

Elsbeth Iseler
geb. Brandtner

*09. Dezember 1938 † 28. Juni 2026

Wir werden Dich vermissen
Dein Sohn Dirk mit Cornelia
Deine Tochter Ute
Deine Schwestern mit Familien
Deine Enkel
Dein Sonnenschein Willy

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 14.08.2026 um 10:00 Uhr im Krematorium Döbeln statt.

Manchmal begegnest Du uns in unseren Träumen, oft bist Du in unseren Gedanken. Du bleibst in unserer Mitte und wirst immer einen Platz in unseren Herzen haben..

Von Herzen möchten wir uns bei allen bedanken, die uns beim Abschied von

Karl Hänsel

ihre Anteilnahme und Wertschätzung durch tröstende Worte, stille Umarmungen, liebevoll geschriebene Karten, wunderschönen Blumenschmuck und Geldzuwendungen sowie durch die Begleitung auf seinem letzten Weg zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt Pfarrer Schindler für seine tröstenden Worte, dem Chor für die musikalische Gestaltung, dem Blumenhaus Horrido für den schönen Blumenschmuck, allen fleißigen Kuchenbäckern, Familie Eulitz und meinen Freundinnen für die Ausgestaltung des Trauercafés Frank Geißler vom Friedhof Altenhof und Annegret Stein von Graichen Bestattungen für die liebevolle Trauerbegleitung.

In lieber Erinnerung
Seine Ehefrau Renate und Tochter Steffi
im Namen aller Angehörigen

Leisnig, Altenhof im Juli 2026



Obwohl wir vom endgültigen Abschied wussten,
trifft uns der Schmerz über den Verlust unendlich.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meiner Ehefrau, unserer Mutti und Schwiegermutteri

Meta Mattausch

geb. Ahle
geb. 23. August 1952 gest. 5. Juli 2026

In stiller Trauer

Dein Ehemann Günther
Deine Tochter Jasmin
Deine Tochter Cindy mit Matthias
Deine Tochter Mandy
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder Dich gekannt.
Ruhe sei Dir nun gegeben, hab' für alles vielen Dank.

Nach kurzer schwerer Krankheit
nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von

Matthias Schirmer

geb. 4. Oktober 1960 gest. 4. Juli 2026

In tiefer Trauer

Deine Petra, Deine Töchter Kathleen und Mareike mit Familien
sowie im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung mit anschließendem Gottesdienst findet am Freitag,
den 7. August 2026, 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Bockelwitz statt.

Von liebevoll gemeinten Blumenzuwendungen bitten wir höflichst abzusehen.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner lieben Ehefrau und Mutter

Siegrid Schiffer

geb. Wanjek
geb. 11. September 1948 gest. 28. Juni 2026

In stiller Trauer

Ihr Ehemann Jürgen
Ihr Sohn Maik mit Kerstin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 7. August 2026, um 14:00 Uhr
auf dem Friedhof in Leisnig statt.

Von lieb gemeinten großen Blumenzuwendungen
bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Graichen - Bestattungen

Das einzig wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir gehen.

Herzlichen Dank allen, die unsere
über alles geliebte Mama und Oma

Christa Starke

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Danke an alle, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
in vielfältiger und liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank dem Hospiz Lebenszeit in Leisnig,
Herrn Geißler vom Friedhof und dem Bestattungshaus
Mike Graichen für die liebevolle Trauerbegleitung.

Wir vermissen dich so sehr

Thomas und Nele mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Leisnig, im Juli 2026

Elfriede Kühle

Dem Auge fern, dem Herzen immer nah.

* 22.02.1936 † 14.06.2026
In stiller Trauer:
Wolfgang Kühle und Angehörige
Die Trauerandacht findet am Freitag, den 07.08.2026,
um 11 Uhr im Friedgarten Mitteldeutschland,
Am Flamarium 1, 06148 Kabelsketal statt.

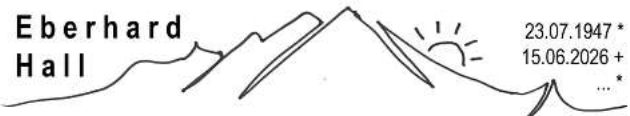


Eberhard Hall

23.07.1947 *
15.06.2026 +

Wir danken Dir von Herzen für die gemeinsame Zeit:
Tochter Sabine und Sohn Tobias mit Diana, Nele und Emma
sowie Partnerin Marina

Die Urnenbeisetzung findet am 31.07.2026 um 13 Uhr in der
Friedhofskapelle Am Gottesacker 15 in Roßwein statt.



Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst Du von Deinen Lieben fort.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen.

In Liebe und Dankbarkeit, aber mit vielen
schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

Luise Dietrich

geb. Müller
* 14. Oktober 1941 † 19. Juni 2026

In stiller Trauer

Dein Ehemann Martin
Dein Sohn Jörg mit Sylke
Dein Sohn Jens mit Renate
Deine Tochter Anett mit Rico
Deine Enkel
Daniel, Jacqueline, Markus mit Eva,
Mirko, Lisa mit Philipp
sowie vier Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Donnerstag, dem 13. August 2026, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof Roßwein statt.



Danksagung

Wir haben Abschied genommen
von unserer geliebten Mutter,
Schwiegermutter, Oma und
Uroma, Frau

Gertrud Renner

und möchten allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn
für die Beileidsbekundungen danken.

Danke für die herzliche Anteilnahme, die
Aufmerksamkeiten, Hilfen und die vielen tröstenden
Worte.

Besonderer Dank gilt Frau Dr. Petra Schneider und dem
Pflegedienst "Pflege zu Hause" aus Döbeln, dem
Bestattungsinstitut Paul & Baar sowie der Trauerrednerin
Paula Dietze.

Im Namen aller Familienangehörigen



Die Welt ist für einen Moment stehen geblieben,
dann drehte sie sich weiter
und nichts ist mehr, wie es war.
Es zerreißt uns das Herz,
denn wir müssen Dich gehen lassen.

Enrico Niese

* 22. November 1977 † 30. Juni 2026

In tiefer Trauer

Deine Tochter Pia
Deine Mutti Joanna
Dein Bruder Roger mit Annett, Moritz und Nele
Deine Kathleen mit Emil und Linus
Im Namen aller Angehörigen, Freunde
und Wegbegleiter

Die Trauerfeier findet am Montag,
den 20. Juli 2026 um 12:30 Uhr
in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen,
Thielestraße 14 in Döbeln statt.

Da die Beisetzung zu einem späteren Zeitpunkt stattfindet
bitten wir von Blumengestecken abzusehen.



Da, wenn es still wird. Seit über 35 Jahren!

Bestattung

CARMEN KUNZE

Individuelle Vorsorgen & Bestattungen

Roßwein | Hainichen | Frankenberg | Flöha | Chemnitz/Rabenstein

Telefon: 034322 / 43601
0173 / 6719579

www.bestattung-carmen-kunze.de

24h



Graichen - BESTATTUNGEN

Tag & Nacht erreichbar

Inh. Mike Graichen



Wenn das Licht erlischt,
bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht,
bleibt die Erinnerung.

Ihr Bestattungsunternehmen
in Hartha, Waldheim, Leisnig und Döbeln

Hartha, Annenstraße 23
☎ (03 43 28) 3 91 23
Waldheim, Bahnhofsstraße 76
☎ (03 43 27) 6 74 10

Leisnig, Chemnitzer Straße 1a
☎ (03 43 21) 5 08 38
Döbeln, Dresdner Straße 47
☎ (0 34 31) 67 98 17

www.bestattungen-graichen.de

STEIN SCHMIEDE

RESTAURIERUNG | STEINTECHNIK

GRABMALE

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

Mastener Str. 12, 04720 Döbeln
Telefon : 0 34 31 / 67 97 88
www.steinschmiede-sachsen.de

Büttner - Wendisch Steinmetz GmbH

Daniel-Wilhelm-Beck-Str. 8 04720 Döbeln



Grabmale mit Einfassungen

Fotorealistische Arbeiten • Laternen und Vasen

Kissen & Stelen • Fensterbänke

Küchenarbeitsplatten • Treppenanlagen
Bäder in Naturstein

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag

8:00 - 12:00 Uhr & 13:00 - 16:00 Uhr

Beratung nach Vereinbarung möglich.

Tel.: 03431 - 57 44 50

Mail: info@steinmetz-sachsen.de

www.steinmetz-sachsen.de

www.facebook.com/steinmetzsachsen



ILLGEN® BESTATTUNGSHAUS

Trauer braucht Raum



Die Erinnerung
ist unsterblich,
sie gibt uns
Trost und Kraft.

Oase der Ewigkeit
Naturbestattung

Hauptstandort & Feierhalle Döbeln | Thielestraße 14

☎ Zentralruf 03431 - 60 88 50

www.bestattungshaus-illgen.de

Leisnig
Rosa-Luxemburg-Str. 1
Waldheim
Niedermarkt 9

Hartha
Leisniger Str. 1
Ostrau
Rosa-Luxemburg Platz 1

Roßwein
Markt 9



KUNST- UND SAMMLERMARKT

Kaufe Aussteuerware, Krawatten, Altgold, Besteck, Zinn & Gläser, Porzellan, Uhren, Modeschmuck. ☎0160-94630603 Hausbesuche mögl., auch erreichbar im Kaufland Borna.

Modelleisenbahn & altes Blechspielzeug, Autos, Holz- & DDR-Spielzeug zu kaufen gesucht ☎ 039403/94168

Kaufe alles von Wendt & Kühn, Hubrig, Ulbricht, Köhler, Blank usw. ☎ 03425929524

Antik Fa. Rupf kauft Möbel, Hausrat, Bilder, Schmuck, Münzen, Postkarten, Spielzeug, Erzgebirge, alles aus dem 1./2. Weltkrieg, auch Fotos u. sämtl. antiken Kleinkram. Übernehme kompl. Haushaltsauflösung. ☎ 0341/4258847

Sammler sucht alles, aus DDR Zeiten. Musikinstr., Ferngläser, Uniformen, Porzellan, Uhren, Münzen, Schmuck, Sammlt., Elektro- u. Haushaltsartikel. ☎ 0172/7262923

Ich hole kostenlos ihre Bücher ab. Tel. 01577/6369110

Herr Böhmer kauft Möbel, Bücher, Sammeltnassen, Näh- u. Schreibmasch., Porzellan, Modeschm. ☎0163/8389646

Suche alte Modellautos/ Panzer/ Flugzeuge Lego, Matchbox/Siku, gern auch kompl. Sammlungen. ☎ (034 298) 68 340 Funk: 0174-9800472 Bitte alles anbieten!

Münzankauf! Kaufe Münzen und Medaillen aller Art, zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten ☎ 0172-7262923

Achtung Herr Gerste sucht Designerbrillen!! ☎ 0171/7771709

VERSCHIEDENES

Kaufe Zinn, alte Bestecke, Tennis-schläger, Bücher, Münzen, Modeschmuck. ☎ 0177/6954698

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf. Kaufe alle Autos, auch defekt oder Unfall. Sofort Zahlung Tel: 01523 1659 434

Autokauf aller Art, wie gesehen für Export. Zahle bar. Hole ab. ☎ 0345-135 218 20

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Wohnmobilcenter Am Wasserturm

ANHÄNGER

Suche PKW-Anhänger mit Papieren. Angebote an: Tel. 0177/5200961

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Angelika 76 einsam. Witwe mit attrakt. Figur. Suche einen Herrn (auch älter), bin nicht ortsgeb. u. fahre Auto. Haus u. Garten ist kein Problem für mich, helfe gern. Waek 0152 - 32716830

Freude verdoppelt sich, wenn... Unternehmungslustige Frau Mitte fünfzig, schlank, natur- und reiseliebend, mit einer Leidenschaft für Bücher, sucht einen zuverlässigen, liebevollen Partner, um gemeinsam das Leben zu genießen. stillerweg@t-online.de

Sie, 64 J., 168, fraul. Figur, Rentn., sucht einen Partner für gemeins. Unternehmungen. Bitte WhatsApp mit Bild. ☎ 01511-6549559

ER SUCHT SIE

Eberhard, m. 80, stattl. Fig., grauemel., finanz. abges., junggeblieben, verträglich großzügig u. mit Auto su. ehrl. Frau für e. harmon. Freundschaft o. Sex -getr. wohn. SD 0178-8842844

Jochen 76, gepflegt. Witwer, NT/NR, Suche eine Frau für Ausflüge, gut essen gehen u. um das Leben gemein. zu genießen. Ohne WG u. Sex 0152 - 32716830 Waek

Sie sind auf Partnersuche?
Bei unserem Singletreff sparen
Sie tausende Euro und lernen
Menschen live kennen.
Nur bei Interesse melden!
Sind keine PV.
☎ 034362/33237
NUR MUT!

Aktiver Rentner, Ostseefan u. Gartenfreund, sucht ehrliche Partnerin Ü.T.: ☎ 03425/852282, MPV.

FREIZEIT/FREUNDSCHAFT

FREIZEIT-/REISEPARTNER

Ich suche einen Freund, ab 72 J., 180 groß und Garten interessiert. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ✉ XZ 3124966

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Heiße Jasmin verwöhnt dich. ☎ 0157-30418818

! Attraktive Sachsenmädel! ! jeden Alters, mit Stil und Niveau. NEU, z.B. Kati und Sarah. ☎ 0176-22152212

Messagestudio Katrin - in Wurzen. Top Service, Festpreise.015751669376, m. WhatsApp. messagestudio-katrin.de

Dora, 58/160, fraulich, verwöhnt gefühvoll u. o. Zeitdruck d. Herren jeden Alters. ☎(0151) 12 763 503 Keine SMS



Ab jetzt im Handel

2,95 €

HANDBALLpost
Sommer 2026: Das Magazin für Fans und Vereine aus Sachsen

WIR SIND ENDLICH WIEDER DA!
BUNDESLIGA LEIPZIG IST DABEI!

WIEDER ERSTKLASSIG!
DIE HANDBALLERINNEN DES HC LEIPZIG SIND NEUN JAHRE NACH DER INSOLVENZ ZURÜCK IN DER 1. BUNDESLIGA.



Sie sucht Ihn

Mein Name ist Verena, ich bin 43 J., mit kurvenreicher und schlanker Figur, blauäugig, habe braune Haare, bin sehr hübsch und sexy. Ich bin natürlich, unternehmungsl., häusl., zärtlich & treu. Nach einer riesigen Enttäuschung habe ich noch keinen lieben Partner gefunden. Langsam habe ich das Gefühl, dass mich niemand mehr mag. Beruf und Aussehen sind für mich nicht wichtig, nur das Herz zählt. Ich würde mich von ganzem Herzen über eine Antwort von einem netten Mann freuen. Da ich nicht ortsgeb. bin, könnte ich sofort zu Dir ziehen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Gemeinsam lachen, gemeinsam älter werden – oder jung bleiben! Renate, 75 J., eine Frau, die sich auch in diesem Alter so mancher Mann an seiner Seite wünschen würde. „Optisch wirke ich deutlich jünger, bin lebensfroh, gepflegt und mit mir selbst im Reinen. Ich wünsche mir e. netten Herrn im passenden Alter mit guten Manieren, der wie ich nicht allein bleiben möchte. Jemanden, mit dem man reden, lachen, spazieren gehen oder einfach gemütlich zusammensitzen kann. Einen Begleiter für die schönen und auch die ruhigeren Tage. Wichtig ist mir eine liebev. Partnerschaft ohne körperliche Erwartungen, ebenso wenig ein Zusammenziehen. Jeder soll sein Zuhause behalten, aber trotzdem füreinander da sein. Wenn Sie interessiert sind, dann freue ich mich über eine Nachricht.“ **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Zeit ist wertvoll - lass sie nicht vergehen. Suche einen liebevollen Partner mit viel Neuem, Schöнем und allem was noch möglich ist. Ich, eine, ehrliche, gepflegte, niveauvolle und junggebliebene Frau, 77/165, liebe die Natur, lache gern, bin gern unterwegs und mag alles, was Spaß macht. Aber allein ist das schlimm. Möchte dich gern mal treffen, es würde mich freuen, nicht mehr allein zu sein. Nur Mut! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Kleine Frau mit großem Herzen sucht ehrliche Liebe! Ich bin Ute, 50/158/55 – eine kleine, sinnliche Frau mit viel Herz und ganz viel Gefühl. Als Krankenschwester weiß ich, wie wichtig Fürsorge und Nähe sind, doch privat fehlt mir genau das, ein zärtlicher Mann an meiner Seite. Ehrlichkeit und Treue sollten für dich selbstverständlich sein, denn genau das bringe auch ich mit. Ich suche keinen Versorger, ich stehe mit beiden Beinen im Leben. Aber die Nähe eines geliebten Partners, gemeins. Gespräche, Lachen, Zärtlichkeit und das Gefühl, angekommen zu sein, das fehlt mir sehr. Ich wünsche mir einen Mann, der mir auch die Sonnenseite des Lebens zeigt, der mit mir gemeinsame Pläne schmiedet und das Leben nicht allein verbringen möchte. Trotz Eigenheim bin ich bei ernsthaften Gefühlen auch umzugsbereit, denn ein Zuhause ist dort, wo zwei Herzen füreinander schlagen. Vielleicht liest du diese Zeilen gerade. Dann hab den Mut und melde dich. Ich gebe die Hoffnung nicht auf. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Gibt es ihn? Wo ist der starke Mann, bei dem eine starke Frau sich auch mal Anlehnen oder sogar fallen lassen kann? Ich bin Katrin mit 60 Jahren Lebenserfahrung, ein Familienmensch, spontan, unternehmungslustig und wünsche mir einen Partner, der die Balance zwischen Aktivitäten und Entspannung kennt, der zärtlich, treu, etwas sportlich und gefühvoll sein kann und die Neugier auf das Leben noch nicht verloren hat. Ich bin jetzt natürlich auch neugierig, ob das Leben hier solch einen Mann vorbeiführt, der auch noch den Mut zum Anrufen findet. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Nach drei Jahren allein wünsche ich mir wieder Schmetterlinge im Bauch, Nähe & gemeins. Glücksmomente. Ich bin eine attraktive, schlankte Witwe, 55/160, ehrlich, herzlich & voller Tatendrang. Ich liebe Reisen, Unternehmungen, Bewegung und alles, was das Leben zu zweit schöner macht. Zärtlichkeit & gegenseitige Aufmerksamkeiten sind mir sehr wichtig. Ich suche einen Mann mit Herz, Humor und Optimismus, gerne auch älter. Ehrlichkeit & ein guter Charakter, bedeuten mir mehr als Äußerlichkeiten. Wenn du das Leben genießen & noch einmal neu lieben möchtest, freue ich mich auf deine Nachricht. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Suche einen lieben Mann bis 88 Jahre! Mein Name ist Elke, 81/160, Physiotherapeutin, keine Reisetante, bin eine bescheidene und fürsorgliche Witwe mit einem sehr schönen weiblichen, schlanken Figur und mit einem liebevollen Herz. Gerne möchte ich einen lieben Mann umsorgen, für den Treue, Vertrauen und Ehrlichkeit keine leeren Worte sind. Ich verkaufe gerade mein EFH und bin umzugsbereit. Zu zweit ist doch alles viel schöner. Ich stelle keine Ansprüche. Mein Problem ist nur die Einsamkeit. Ich sehr gut aus, fahre gern mit meinem kleinen Auto, mag ein gemütliches zu Hause, Musik, Gartenarbeit und würde mich freuen, wenn Sie sich melden über **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

An einen älteren Herrn! Elke, 64 J., Witwe, mit schöner Figur, Physiotherapeutin im Ruhestand, ich bin immer bodenständig geblieben und suche einen lieben Mann, der auch nicht mehr allein sein möchte. Sie können gerne älter sein (bis 75 Jahre). Ich liebe Gartenarbeit, rätsel gern, bin eine gute Hausfrau, mag Musik, fahre Auto, bin gesund und sexuell auch noch recht aufgeschlossen. Mir ist es egal, ob Sie schlank oder kräftig sind, selbst eine kleine Behinderung würde mich nicht stören, nur sollten Sie es wirklich ehrlich meinen. Wenn es einen netten Mann gibt, der mit mir glücklich werden möchte, dann rufen Sie bitte an. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

„Nach vielen Jahren des Familienlebens genieße ich nun die Ruhe in meinem Garten, merke aber auch das mir etwas fehlt. Ich bin eine fürsorgliche Witwe, 66/157, schlank, adrett, Krankenschwester in Rente mit eig. Pkw, die das Alleinsein zwar beherrscht, aber die Gemeinsamkeiten mit einem lieben, bodenständigen Mann auch sehr vermisst. Gemeinsam sprechen, kochen, vielleicht mal verreisen oder etwas unternehmen oder eben nur einen gemütlichen Sonntag zusammen verbringen, das wäre mein Wunsch. Geht es Ihnen ebenso, dann freue ich mich auf ein Kennenlernen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Beatrice, 73/159, Witwe, leider nur eine solide, herzliche Rentnerin, aber hübsch, schlank, vollbusig und mit vielen hausfraulichen Vorzügen. Ich suche in meinem Alter keinen Supermann, sondern jemanden, der lieb und ehrlich ist und mit dem man sich austauschen kann. Ich möchte für Dich da sein, viel gemeinsam unternehmen, über vergangene Zeiten plaudern, aber auch neue Erinnerungen schaffen. Ich möchte auch wieder Zärtlichkeiten genießen, die gehören zum Leben dazu. Wenn wir uns gut verstehen, würde ich meine Wohnung aufgeben und zu Dir ziehen. Gibt es den lieben Mann der mich braucht? Bitte rufe an. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Ich heiße Heike, bin 57/160/58, sehr gutaussehend, habe schönes dunkelblondes Haar, bin zärtlich, treu, fürsorglich, hilfsbereit, besonnen, eine gute Autofahrerin, finanziell versorgt, gute Hausfrau, nicht ortsgebunden und möchte nach langer Einsamkeit wieder für einen lieben, einfachen Mann passenden Alters da sein. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Er sucht Sie

Günther, 77 Jahre, 180 cm, verw., attraktiver, großer Dipl. Ing. schon einige Zeit im wohlverdienten Ruhestand, NR, sicherer Autofahrer, gepflegt, mit Herz. Bin gern in der Natur, mag Kurzreisen und spazieren gehen möchte ich gern in Gesellschaft einer Frau, die wie ich eine gute Freundschaft sucht. Bitte rufen Sie an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Peter, Mitte 60/183, ein vorzeigbarer, sympathischer Witwer mit attraktiver Figur und offener, herzlicher Wesensart. Als selbstständiger Unternehmer im Baugewerbe hat er keine finanziellen Sorgen, doch was nützt das alles, wenn die liebe Partnerin fehlt. Ich bin naturverbunden, sportlich, mag Ausflüge und Reisen und bin auch ein flotter Autofahrer. Welche wunderschöne Dame traut sich und meldet sich, damit wir uns persönlich kennenlernen können? **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**



TÜRENPROFIS RENOVIERUNG
TREPPEN • KÜCHEN • TÜREN • FENSTER

WIR RENOVIEREN. SIE PROFITIEREN. ALLES AUS EINER HAND.
Schnell, sauber, nachhaltig und wertsteigernd – ohne Ausbau und zu einem fairen Preis.

TÜRENRENOVIERUNG durch Ummantlung VORHER NACHHER Alte Türen – neues Aussehen Ohne Schmutz und Lärm. Schnell, sauber, stilvoll.	TREPPENRENOVIERUNG durch Aufdopplung VORHER NACHHER Alte Treppe – wie neu Aus alt und abgenutzt – wird modern und sicher. Rutschfest und langlebig.	KÜCHENRENOVIERUNG durch Frontenwechselsystem VORHER NACHHER Neue Fronten – neue Küche Ihre Küche im neuen Design – ohne Ausbau, zum fairen Preis.	FENSTERRENOVIERUNG mit Aluminiumverkleidung (nur Außenbereich) VORHER NACHHER Fenster dauerhaft geschützt Schutz, Farbe, Wertsteigerung. Langlebig, pflegeleicht und schön.
---	--	--	--

WERT ERHALTEN
statt neu kaufen

NACHHALTIG
ressourcenschonend

KOSTEN SPAREN
bis zu 50 % günstiger

SCHNELL & SAUBER
in kurzer Zeit

☎ 0341 30 69 79 0 | **Max-Liebermann-Straße 184 04157 Leipzig** | **www.tuerenprofis.de**

Dienstleistungen

Hecke und Bäume verschneiden und entsorgen, Rasen mähen. Kostenlose Vorort-Besichtigung 0177/2171273.

Fliesenlegerarbeiten, Zaunbau, Entrümpelungen, kostenlose Vorortbesichtigung, Fa. DLS 0177/2171273

Zäune & Tore aus Polen- feuerverzinkt & pulverbeschichtet. Schmiedeeisen, Doppelstabmattenzäune, E-Antriebe u.v.m. Günstige Preise. Kostenlose Beratung & Vermessung vor Ort. Firma Goldhammer, Tel. 01525 / 1522210 www.goldhammer-zaune.eu

Renoviere Ihre 4 Wände, Fussboden, Decke und vieles mehr! Kostenlose Vorort Besichtigung Tel.: 0177/ 2171273

Dacharbeiten von Laube bis EFH, kostenl. Angebot. Schnell, freundlich, preiswert. ☎ 0176 - 94 34 54 29

Blitzentrümpel.+Allroundhandwerker f. Haus- u. Gartenarb., Kleintransp.+Renovierg.,Grünschnittabhol., Zaunbau, Laub, Hecke, Baum. ☎0176-22616786

Polnische Baufirma bittet: Verputzarbeiten, Terrassenbau, Gipskartonplatten, Pflastersteine, Wärmedämmung Wärmepumpen, Klempner, Fußbodenheizung sowie Elektroinstallationen. 01758101092, Email:piotr.pazur@wp.pl

Möbel/Hausrat

Kaufe Kristall, Besteck, Porzellan, Sammeltnassen, Schreibmaschinen, Modeschmuck u.a. ☎ 0163/2485808

Ank. altdeutscher Möbel, Münzen, Uhren, Sammeltnassen, Zinn, Bestecke, Bücher u. Kristall. ☎ 0177/967 86 42

Achtung!

Herr Gerste Kauft Krawatten, Manschettenknöpfe und Abendgarderobe, hochwertige Handtaschen, Bowleservice, Zinn, Porzellan, Besteck und Uhren. **Seriöse Barabwicklung vor Ort.**

☎ 0171 / 7771709

„Kein herzliches Guten Morgen, kein Gute-Nacht-Kuss, keine Gespräche, kein gemeinsames Essen – ich will das ändern mit Dir!“ Ansehnlicher, sympathischer Polizeibeamter, Mitte 50/180, mit breiten Schultern und Humor, sehnt sich nach Familie mit allem Drum und Dran und würde sich über ein Zeichen von einer charmanten Frau mit freiem Herzen freuen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Als über 80jähriger Witwer, Gottfried, ehemaliger Instrumentenbauer, NR, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt – das täuscht aber auf die Ferne! Ich bin aktiv, rüstig, junggeblieben, durch meine sehr gute Pension gut versorgt, könnte mir ein schönes Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß so allein. Welche liebenswerte, natürliche Frau, gern auch älter, denkt auch so und könnte ihre Freizeit gemeinsam mit mir in fester Freundschaft genießen? Ich suche vorerst nur eine Partnerschaft für schöne Unternehmungen und kein gemeinsames Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnvoll gestalten wollen, rufen Sie bitte an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Gerald, 72/182/85, erst, wenn man die Liebe verloren hat, spürt man wie sehr die im Leben fehlt um glücklich zu sein. Ich bin Witwer und Rentner und seitdem ich allein bin, fühle ich mich sehr einsam. Den Kindern will man nicht zur Last fallen, die haben ihr eigenes Leben. Ich bin nicht unansehnlich und habe auch keine Geldsorgen, im Gegenteil, ich könnte das Leben in vollen Zügen genießen. Ich bin unternehmungsl. und reiselustig, bin offen für Neues, mag spontane Ausflüge, bin ein guter Gesprächspartner, eben ein ganz normaler, bodenständiger Mann. Wenn Sie ihren Lebensabend auch nicht alleine verbringen möchten, melden Sie sich. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Aufwachen, Deine Wärme spüren, Pläne für den Abend machen, Alex, Ende 30, Tischler, groß, attraktiv, sportliche Figur, zuverlässig, humorvoll, mit dem gewissen Etwas sucht Sie zum Flirten, Verlieben, Lachen, Reden, Genießen und Verwöhnen, für eine Liebe ohne Verfallsdatum. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

IMMOBILIENVERKAUF

Häuser

Zwangsversteigerung
Einfamilienhaus, Wirtschaftsgebäude auf 2829 m² in Sprotta-Siedlung bei Eilenburg. Versteigerung 10.09.2026 um 10 Uhr, Amtsgericht Leipzig. www. Zwangsversteigerung-Eilenburg.de

Verk. DHH saniert im NW Rügen's 100 m² Wfl., gepflegtes Grundstück 900 m² mit Wintergarten, PV-Anlage und Carport. Preis n.V. ☎ 0172/58 20 264

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

Häuser

Häuser, Grd. und Acker gesucht, einschl. Wertermittlung & Energiepass. Büro St. Weisz ☎ 035 241/58 793

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

Familie sucht Eigenheim (EFH, DHH, RH) in Döbeln und Umgebung. Finanzierung gesichert! Wüstenrot Immobilien, Tel. 0171/3263677

GEWERBLICHE IMMOBILIENANGEBOTE

WOHN- UND GESCHÄFTSHÄUSER

Wir vermieten
in Döbeln und der Gemeinde Großweitzschen
1-Raum, 3-Raum und 5-Raum
Wohnung mit und ohne Balkon,
Tageslichtbad und Wanne,
KM 5,30 €/qm + NK

Tel. 03431/7293880
Mail: info@groeber-landwirt.de

Den Tag mit einer liebevollen Umar- mung beginnen – das wünsche ich mir. Ich bin Patrick, 43/178/81 und beruflich in der Solarbranche tätig. Ich bin ein liebevoller Vater einer 8-jährigen Tochter und ein gestandener sympathischer Mann, mit verschmitzten Augen. Romantisch, reise- freudig, unternehmungslustig und offen für einen neuen Anfang, suche ich eine harmonische Partnerschaft voller Vertrauen, Ehrlichkeit und gemeinsamer schöner Momente. Suchst Du das auch? Melde Dich doch! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Attraktiver, großer Polizist, 48 Jahre, möchte nach großer Enttäuschung nicht mehr alleine durch Leben gehen. Bin handwerklich und liebe die Natur, Reisen, kulturelle Veranstaltungen u.v.m. Du solltest ehrlich, treu, liebevoll und romantisch sein. Welche Dame hat Mut anzurufen? **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Werner, 66/179, im Ruhestand und schon einige Zeit Witwer. Die Zeit brauchte ich aber um Abstand von meinem Schicksalsschlag zu bekommen. Man sagt von mir ich sei anständig, mit Auto, ehrlich, vorzeigbar, mag Reisen und Urlaub am Meer, bin treu, lache gern, bin handwerklich begabt, habe immer eine Schulter zum Anlehnen. Suche keine Köchin, Wasch- und Putzfrau (das kann ich alles selbst), sondern eine lose Freizeitbekanntschaft mit getrennten Wohnungen - was sich daraus ergeben könnte, steht auf einem anderen Blatt Papier. Haben Sie einfach Mut und rufen Sie jetzt an! Auch ich brauchte viel Überwindung um diesen Schritt zu gehen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Du suchst jemanden der dir Aufmerk- samkeit schenkt, der für jeden Spaß zu haben ist, eine Schulter zum Anlehnen und der mit dir durch dick und dünn geht? Dann sei nicht schüchtern und melde dich! Ich Tino, 50 Jahre, schlank, mag Rad fahren, wandern, reisen, gemeinsame Zeit mit Dir verbringen und suche eine aufgeschlossene, sympathische, treue und humorvolle Sie zum Aufbau einer gemeinsamen Zukunft. Dein Alter oder Deine Herkunft spielen keine Rolle, solange wir uns super verstehen und Gemeinsamkeiten haben. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

GEWERBLICHE IMMOBILIENANGEBOTE

BÜROFLÄCHEN/PRAXEN

Döbeln: Büro-, Geschäftsräume in guter Lage zu verm. ☎ 0163/1859447

MIETANGEBOTE

WOHNEN FÜR SENIOREN

DRK - Betreutes Wohnen EIB, Ostbahnhofstr. 20A 1-2 R-Wgh mit Betreuung, 01776889854, info@mietschloss.de



Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre
Wir setzen Umweltschutz durch

Mach mit.
Als Fördermitglied.

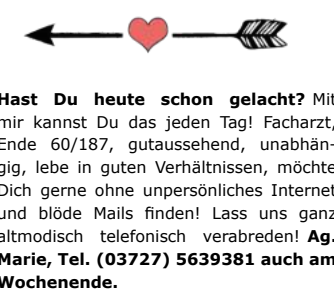
Für uns alle!
www.duh.de/50jahre



DZI
Spenden Siegel

Andreas, 58 Jahre, Witwer, vitaler Naturfreund, schlank, vital, mit positiver Lebenseinstellung, weiß, dass ich trotz meines schweren Verlustes meiner Frau nach vorn schauen muss. Ich mag gute Gespräche, Auto fahren und kleine Ausflüge, Urlaub, essen gehen, nur eben nicht allein. Ich hoffe die trostlosen Tage beenden zu können und eine lebensbejahende Frau zu finden. Äußerlichkeiten spielen für mich keine Rolle, nur der Charakter ist entscheidend. Wünsche mir Ehrlichkeit und Verlässlichkeit und eine herzliche Freundschaft ohne gleich zusammen zu ziehen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Habe noch Flausen im Kopf... bin zuverlässig und will mit Dir zusammen wieder lachen und dem Leben das Positive abgewinnen! Frank, 62 Jahre, geschieden, guter Beruf, angenehmes Äußeres, hat immer Ideen. Wenn Du spontan und nicht anstrengend bist, dann bist Du genau die richtige Frau für mich. Ich mag die Natur, Wandern, Ausflüge, Kurzreisen, Kino und bunte Veranstaltungen. Wenn Du ein fröhlicher Typ bist, harmoniebedürftig und nicht zickig, dann melde Dich gern. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**



Hast Du heute schon gelacht? Mit mir kannst Du das jeden Tag! Facharzt, Ende 60/187, gutaussehend, unabhängig, liebe in guten Verhältnissen, möchte Dich gerne ohne unpersönliches Internet und blöde Mails finden! Lass uns ganz altmodisch telefonisch verabreden! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Einfach mal treffen, vielleicht mögen wir uns! Robert, 75 Jahre, Handwerksmeister in Rente, NR, bin ein wirklich netter Witwer mit Herz & Humor. Ich habe ein gepflegtes Äußeres, bin kein Stubenhocker, gesund, reisefreudig und fahre Auto. Ich suche eine Frau mit der man gut reden kann, mit der ich wegfahren, ausgeben oder die Natur genießen kann. Alter egal, da ich nur eine Freizeitpartnerin mit getrennten Wohnungen suche. Bitte rufen Sie an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Ihr Fernsehprogramm für Sonntag, den 19. Juli 2026

TVextra

14 TAGE TV-PROGRAMM

...wünscht Ihnen viel Spaß beim Fernsehprogramm dieses Sonntags

www.tv-extra.de

TV-Tipp am Sonntag

20.15 Uhr, ARD

Tatort: Unter Gärtnern

Die Seniorin Sabine Schmidt ist in ihrer Parzelle einer Münsteraner Kleingartenanlage tot umgefallen. Obwohl ein natürlicher Tod nahe liegt, werden Hauptkommissar Frank Thiel und Professor Karl-Friedrich Boerne (Jan Josef Liefers) misstrauisch, weil zwei tote Eichhörnchen direkt neben Sabines Leiche liegen und das Betragen der anderen Pächter eigenartig scheint. Dann entdeckt Boernes Assistentin Silke Haller etwas am Tatort, das internationale Ermittlungen hervorruft.

90 Min.

ARD	ZDF	SAT.1	RTL	PRO 7	VOX	MDR
5.30 Kinder-TV 9.00 Tiere bis unters Dach 9.30 Die Sendung mit der Maus Magazin 10.00 Tagesschau 10.03 Immer wieder sonntags Show 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub Diskussion 12.45 Europamagazin 13.15 Kämpfer und Könige – Afrikas Flusspferde Doku 14.00 Tagesschau 14.03 Radsport: Tour de France 18.00 Bericht aus Berlin – Sommerinterview 18.30 Kreta: Blutrache neben der Idylle Doku 19.15 WM-Rückblick 20.00 Tagesschau 20.15 Tatort: Unter Gärtnern Krimireihe, D 2024 21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland Mörderische Seiten. Krimireihe, NZ 2019 23.20 Tagesthemen 23.40 Der Wald in mir Psychodrama, D 2024 1.10 Tagesschau	5.30 Frühprogramm 8.15 Michel aus Lönneberg Kinderserie 8.40 Michel aus Lönneberg Kinderserie 9.30 Challenge Hausbau 10.15 Bares für Rares 11.55 heute Xpress 12.00 ZDF-Fernsehgarten 14.00 That's My Style 14.45 Duell der Gartenprofis heute Xpress 15.30 Wenn Vögel die Stadt erobern Doku 16.15 Die Rosenheim-Cops heute Nachrichten 17.00 Was tun mit psychisch kranken Tätern? Magazin 18.00 Der Alte Krimiserie 18.55 Aktion Mensch 19.00 heute Nachrichten 19.10 Berlin direkt – Sommerinterview 19.30 ZDFsportstudio live – FIFA WM 2026 21.00 Fußball: WM Finale: W101 – W102 23.00 ZDFsportstudio live – FIFA WM 2026 0.00 heute Xpress	5.35 Frühprogramm 8.40 So gesehen – Talk am Sonntag 9.00 SAT.1-Frühstücksfernsehen am So. 12.15 Der SAT.1-Fertiggecheck! Fast-food aus dem Supermarkt Reportage 14.20 Mortdecai – Der Teilzeitgauner Actionkomödie, USA/GB 2015. Mit Johnny Depp 16.35 Top Gun – Sie fürchten weder Tod noch Teufel Actionfilm, USA 1986 18.55 Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich 19.55 SAT.1: newstime 20.15 Bridget Jones – Schokolade zum Frühstück Komödie, GB/F/USA 2001 Mit Renée Zellweger 22.15 Bridget Jones – Am Rande des Wahnsinns Komödie, GB/F/USA 2004 0.25 Bad Neighbors 2 Komödie, USA/CHN 2016. Mit Zac Efron	5.40 Der Blaulicht-Report 6.45 Der Blaulicht-Report 7.45 Der Blaulicht-Report 8.45 Der Blaulicht-Report 9.45 Der Blaulicht-Report 10.45 Der Blaulicht-Report 11.45 Der Blaulicht-Report 12.00 Die Beet-Brüder Dokusoap. Markus und Josefine, Bottrop 13.00 Die Beet-Brüder Dokusoap. Thorsten und Kinga, Hamm 14.00 Formel 1: Großer Preis von Belgien 17.15 Exklusiv – Weekend RTL Aktuell 18.45 Diese Ochsenknechts Dokusoap. No Escape Sing – Die Show Deines Lebens Animationsfilm, USA/J/F 2021. Regie: Garth Jennings, Christophe Lourdelet 22.20 stern TV am Sonntag 23.50 Duell der Brüder – Die Geschichte von Adidas und Puma Biografie, D 2016. Mit Ken Duken. Regie: Oliver Dommengiet 2.10 CSI: Vegas Krimiserie	5.00 Night Court 5.25 Night Court 5.45 Night Court 6.05 Night Court 6.30 Night Court 7.00 Galileo Magazin 8.05 Galileo Magazin 9.05 Galileo Magazin 10.05 Unglaublich! Spektakuläre Momente vor laufender Kamera 11.05 Unglaublich! Spektakuläre Momente vor laufender Kamera 12.10 Unglaublich! Spektakuläre Momente vor laufender Kamera 13.10 Ein sehr gutes Quiz (mit hoher Gewinnsumme) Show 16.25 taff weekend 17.45 ProSieben: newstime 17.55 Galileo Stories 19.05 Galileo X-Plorer 20.15 Captain Marvel Sci-Fi-Film, USA/AUS 2019. Mit Brie Larson 22.45 Aquaman Fantasy, USA/AUS 2018 Mit Jason Momoa 1.30 Captain Marvel Sci-Fi, USA/AUS 2019	5.00 Medical Detectives 5.35 CSI: NY Krimiserie 6.20 Criminal Intent 7.15 Criminal Intent 8.10 Criminal Intent 9.05 Criminal Intent Krimiserie. Feine Freunde 10.00 Criminal Intent Krimiserie. Todesstille 10.45 Criminal Intent Krimiserie. Die Astronautin 11.35 Criminal Intent Krimiserie. Die Stripperin 12.30 Criminal Intent Krimiserie. Auf der Flucht 14.10 Criminal Intent Schuld und Sühne 15.05 Criminal Intent Der Samenspender 16.00 Die Tuning-Profis 17.00 auto mobil Magazin 18.10 Ab ins Beet! Die Garten-Soap Dokusoap 19.10 Ab ins Beet! Die Garten-Soap Dokusoap 20.15 Hot oder Schrott – Die Allestester Dokusoap. U.a.: „Drydrop“ 23.40 Hot oder Schrott – Die Allestester 0.40 Medical Detectives	5.15 Frühprogramm 10.05 Ronja Räubertochter 10.45 Ronja Räubertochter 11.25 Riverboat – Klassiker 13.33 MDR aktuell 13.35 Sagenhaft 15.05 Prinzessin Maleen Märchen, D 2015 16.05 MDR aktuell 16.15 Die Prinzessin und der Fluch der Zeit Familienfilm, CZ 2020. Mit Jan Révai 18.00 MDR aktuell 18.05 Brisant Classix 18.50 Wetter für 3 18.52 Unser Sandmännchen 19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Biwak in der Sächsisch-Böhmischen Schweiz Reihe 20.15 Schlagerbooom Open Air 2025 – Die Berge leuchten! Show 23.33 MDR aktuell 23.35 Sieger sein Familiendrama, D 2024 Mit Dileyla Agirman 1.25 Biwak in der Sächsisch-Böhmischen Schweiz Reihe

RTL ZWEI	KABEL 1	SUPER RTL	S. RTL	rbb	RBB	NDR	NDR	arte	ARTE	3 sat	3SAT	SPORT1	KI.KA
13.10 „Die Schnäppchenhäuser“ Spezial	14.05 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	17.10 Voll zu spät! Trickserie	19.30 rbb24 Abendschau	16.00 Mett oder Möhre – Das große NDR-Grillmeister-Duell	16.55 Hotel-Legenden	16.35 Eisige Welten	13.30 WM aktuell	13.00 Yakari – Der Kinofilm Zeichentrickfilm, F/D/B 2020					
15.10 Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim	15.05 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	17.20 Voll zu spät! Trickserie	20.00 Tagesschau	16.30 Iss besser! Dokureihe	17.50 Warschau musikalisch – Der Palast auf dem Wasser	17.15 Faszination Erde	14.15 Madhouse Spezial – Die SPORT1 Darts Show Infotainment	14.15 Törtel Animation					
16.10 Bella Italia – Camping auf Deutsch	16.05 Kabel Eins: newstime	17.30 Voll zu spät! Trickserie	20.15 Kanadas National-parks Dokureihe	17.00 Bingo! Nachrichten	18.40 Zu Tisch ... Reihe	18.00 Island im Winter – Glühende Lava und ewiges Eis Dokumentarfilm, D 2021	17.15 Die PS-Profis Schule	15.00 Belle und Sebastian					
18.15 GRIP – Das Motor-magazin Magazin	16.15 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	17.50 Voll zu spät! Trickserie	21.00 Der unsichtbare Fluss – Unter Wasser zwischen Schwarzwald und Vogesen	18.00 Nordseereport	19.10 Arte Journal	19.30 Finnland – Winter im hohen Norden	17.45 Die PS-Profis Schule	15.45 Wir Kinder aus dem Möwenweg					
20.15 Eis am Stiel Komödie, ISR/D 1978	17.15 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt	18.00 Voll zu spät! Trickserie	21.45 rbb24 Nachrichten	18.45 DAS! Rote Sofa	19.30 Rodolfo's Traum – Eine Schule in den Anden Doku	20.15 Arctic Abenteuerfilm, ISL/USA 2018	18.15 Eastside Motors – Kaufrausch in Dresden Dokusoap	16.35 Anna und die wilden Tiere Dokureihe					
22.05 Eis am Stiel II – Feste Freundin Erotik-komödie, ISR/D 1979	18.15 Achtung Abzocke – Urlaubsbetrüger auf der Spur	18.15 ALVINNN!!! Animation	22.00 Das Gipfeltreffen – Schubert, Sträter und König retten die Welt	19.30 Ländermagazine	20.15 Saturday Night Fever Tanzfilm, USA 1977	21.45 Maria Wern, Kripo Gotland	19.15 Deals 4 Wheels – Schlitten. Schrauben. Scheine machen	17.00 1, 2 oder 3 Show					
23.50 Eis am Stiel III – Liebeleien Erotik-komödie, ISR/D 1981	20.15 Trucker Babes – 400 PS in Frauenhand	19.00 ALVINNN!!! Animation	22.30 extra 3 Spezial: Der reale Irrsinn	20.00 Tagesschau	22.10 The Bee Gees: How Can You Mend a Broken Heart Dokumentarfilm, USA 2020	23.10 Entscheidung im Eis – Eine Frau jagt den Mörder Thriller, D/A 2001	20.15 Stromberg Erika	17.25 Pettersson und Findus Trickserie					
1.40 Eis am Stiel IV – Hasenjagd Komödie, ISR/D 1983	22.15 Trucker Babes – 400 PS in Frauenhand	21.10 Lucifer Krimiserie	23.00 Falsch, aber anders lustig Show	23.00 Falsch, aber anders lustig Show	23.55 We Are the Champions – Die Geschichte der größten Sport-hymne aller Zeiten	0.50 Arctic Abenteuerfilm, ISL/USA 2018	20.45 Stromberg Serie	17.50 Der kleine Nick und die Ferien					
	0.15 Steel Buddies – Stahlharte Geschäfte	22.05 Lucifer Krimiserie	23.20 Falsch, aber anders lustig Show	23.20 Falsch, aber anders lustig Show	0.50 Hotel-Legenden		21.20 Stromberg Finsdorf	18.15 Feuerwehrmann Sam					
		23.00 Lucifer Krimiserie	23.35 Die Queens von Kreuzberg Doku	23.35 Die Queens von Kreuzberg Doku			21.55 Stromberg Seelsorge	18.35 Mamie Trickserie					
		0.00 Without a Trace – Spurlos verschwunden Krimiserie					22.30 Stromberg Helge	18.47 Baumhaus Magazin					
							23.00 Bitte Lächeln! Show	18.50 Unser Sandmännchen					
							0.10 Cindy und die jungen Wilden Show	19.00 Arthur und die Freunde der Tafelrunde					

© TVextra Verlag, Hamburg, Internet: www.TV-extra.de Programmänderungen möglich Dolby Surround schwarzweiß Untertitel für Hörgeschädigte Breitbild

Galaxy Tab A11+

für nur 1 € sichern!

Mit LVZ Digital verlässlich informiert bleiben.

Tablet für 1 € statt 197 €

+100 € geschenkt

Mehr Informationen auf
abo.LVZ.de/jetztstarten
telefonisch unter 0341/ 86092300
oder besuchen Sie uns im Media Store
Leipzig (Peterssteinweg 19), Borna (Brauhausstr. 3)

Wissen, was Leipzig, die Region und die Welt bewegt.

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG

OSCHATZER ALLGEMEINE

OSTERLÄNDER VOLKSZEITUNG

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Investieren Sie jetzt!

**Genießen Sie die Natur auch bei Wind und Regen
auf Ihrer überdachten Terrasse/Balkon**



Balkonüberdachung mit VSG-Eindeckung
und Balkongeländer

NEU!

Garten- und
Landschaftsbau,
Pflasterarbeiten,
Zaun- und
Torbau

**Und warum DSH? Weil GOTT macht
und wir mit ihm – das DSH-Team**

Unsere Produkte:

- ▶ Vordach
- ▶ Carports
- ▶ Shutters
- ▶ Terrassenüberdachung
- ▶ Beschattung/Markisen
- ▶ Faltdach
- ▶ Balkonüberdachungen
- ▶ Kaltwintergärten
- ▶ Geländer
- ▶ Eingangsüberdachungen
- ▶ Balkonbau
- ▶ Seitenverglasung
- ▶ Sichtschutz (Alu - Glas)
- ▶ Garagen
- ▶ Schuppen
- ▶ Gartenhäuser
- ▶ Lamellendach
- ▶ Bushaltestelle
- ▶ Fahrradüberdachung



Vorstellbalkon
mit Balkon-
überdachung,
Geländer und
Sichtschutz

Jetzt 19 % MwSt. sparen!
Zusätzlich gratis: 6er-LED-Set
(dimmbar & Smart Home kompatibel)
gültig bis 31.08.2026



Terrassenüberdachung mit
Schräge und integriertem
Erker und Beleuchtung

- ✓ **10 Jahre Herstellergarantie**
- ✓ **Finanzierung möglich**
- ✓ **Maßanfertigung**
- ✓ **Erweiterbare Produkte**
- ✓ **Ausgezeichnete Qualität**
- ✓ **Reinigungsservice**

Schützen Sie Ihren Außenbereich mit Stil! DSH Alu Überdachungen aus Sachsen bietet langlebige, hochwertige Lösungen für Terrassenüberdachungen, Carports Eingangsüberdachungen, Kaltwintergärten, Geländer, Sonnenschutz und mehr. Modern, individuell und zuverlässig – für mehr Komfort und Schönheit in Ihrem Zuhause. Vertrauen Sie auf Qualität, die begeistert!



Gärtitzer Straße 7 | 04720 Großweitzschen
03431/594 99 44 | info@dsh-alu-ueberdachungen.de
www.dsh-alu-ueberdachungen.de

